

Druck und Verlag: Ebnöther Joos AG

Ausgabe Herbst 2010

Langnauerpost 103





In den sauren Apfel gebissen?



An uns finden Sie Geschmack.

bank|thalwil

Telefon 044 723 88 88 www.bankthalwil.ch

Langnauerpost 103

Ausgabe Herbst 2010



Seiten 3 – 23

Erloschene Wasserrechte in Langnau: Der Dorfbach als mächtiger Strom

Der Dorfbach war einst die Hauptader für die Elektrizitätsversorgung von vielen Langnauer Betrieben.



Seiten 35 – 37

Traditionsreicher Jodlerclub Langnau am Albis

Bereits seit 1938 tritt der Jodlerclub in seiner Heimat Langnau immer wieder erfolgreich auf.



Seiten 39 – 43

25 Jahre: Die Akkordeonspieler zurück in der Schwerzi

Für ihr Jubiläumskonzert kehrten die Akkordeonspieler nach Jahren des Exils wieder nach Langnau zurück.

Andere Wasserrechte in Langnau 25 – 33

Schreinerei Schönmann: Von zwei auf zwölf 45 – 48

Titelbild

Der Mühleweiher 1937

(Foto: Paul Gimpert)

Druck und Verlag

Ebnöther Joos AG, Sihltalstrasse 82, 8135 Langnau am Albis

Telefon 043 377 81 11, Fax 043 377 81 14

www.ebnoetherjoos.ch, info@ebnoetherjoos.ch

Internet

www.langnauerpost.ch

info@langnauerpost.ch

Redaktionskommission

Werner Zuber (Leiter), Bernhard Fuchs, Thomas Germann,

Marietta Hässig, Christian Joos, Rolf Ebnöther



Randegger Treuhand AG

klein, engagiert & dynamisch

Spinnereistr. 12 · 8135 Langnau am Albis · Tel. 044 713 30 11 · info@randeggertreuhand.ch

- ✓ Buchhaltungen inkl. Jahresabschluss für Klein- und Mittelbetriebe
- ✓ Steuererklärungen für Firmen- und Privatpersonen
- ✓ Liegenschaftenverwaltungen
- ✓ Gesellschaftsgründungen

elektro stähli ag



reparaturen, service,
zusatzinstallationen,
umbauten, neubauten

eidg. dipl.
elektroinstallateur

obstgartenweg 5
8135 langnau am albis

telefon 044 713 02 12
telefax 044 713 02 28
elektrostaehli@bluewin.ch

FÜR LEBENDIGES WOHNAMBIENTE



INNEN
BEGRÜNUNG

BACHER GARTENCENTER AG, SPINNEREISTRASSE 3, 8135 LANGNAU A. ALBIS
TELEFON 044 714 70 70, WWW.INDOOR-LIVING.CH

 **bacher**
OUTDOOR LIVING

Erloschene Wasserrechte in Langnau

Text und Bilder: Bernhard Fuchs

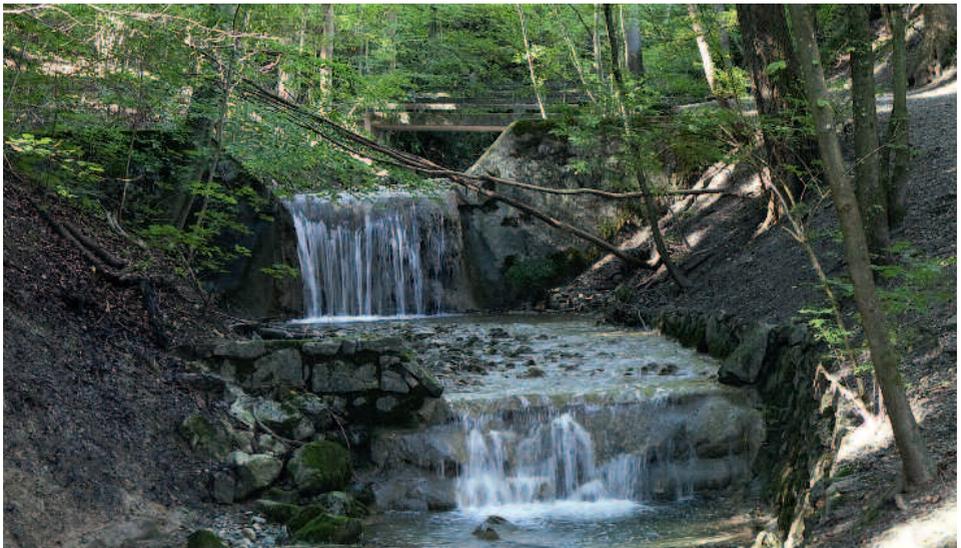
Zu Beginn des 20. Jahrhunderts gab es in der ganzen Schweiz rund 6000 Wasserrechte. Die Gewährleistung solcher Rechte, befristet oder «ehern» (auf ewige Dauer), war Sache der Kantone. Für die Nutzung des öffentlichen Wassers verlangten sie allerdings einen, je nach Leistung des erstellten Werkes, zu entrichtenden Wasserzins.

Auch in Langnau gab es diverse Nutzungen der Wasserkraft, handwerklicher oder bäuerlicher Art. Mit Beginn der Industrialisierung wurden vor allem am Dorfbach und an der Sihl Wasserwerke für mechanische Betriebe errichtet. So benutzten mechanische Spinnereien das Dorfbachwasser und die Sihl. Aber nur die Spinnerei an der Sihl hatte genügend Platz und (finanzielle) Ressourcen, um zu überleben.

Aus dem einstigen Mühleweiher auf Höhe der «Molki» wurde das Wasser zu Beginn in offenen Kanälen, später in eisernen Röhren nacheinander von einem zum andern Betrieb geleitet und trieb auf seinem Weg insgesamt sieben überschlächtige Wasserräder an.

Einzig der unterste Betrieb, das spätere «Tannegüetli» hatte eine eigene Bachwasserfassung unterhalb der Schlossgassbrücke.

Dass diese kaskadenartige Wassernutzung von einem Betrieb zum andern nicht immer reibungslos verlief, dokumentieren verschiedene Briefwechsel der Nutzer mit den Behörden. Im Folgenden sind die erloschenen Wasserrechte am Dorfbach und in der dörflichen Umgebung kurz vorgestellt.



Der Dorfbach heute – unterhalb des Wohn- und Pflegezentrums Sonnegg.



MASSAGEN FUSSREFLEXTHERAPIE LYMPHDRAINAGE PEDICURE



CHRISTINA CAVALLASCA
Dipl. Masseurin / Professionelle Dipl. Pedicure
Sauna/Hallenbad Langnau a/A
Auskünfte und Termine: 079 677 01 49



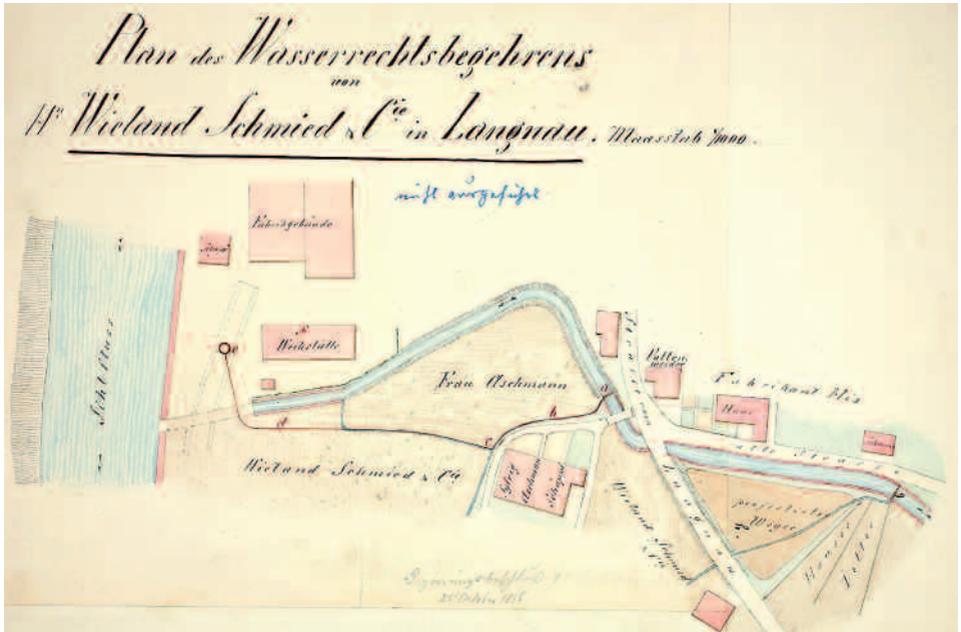
ELSENER + CO. AG

Starkstrom Telekom Netzwerke

Langnau a. A. 044 713 24 24, Rüslikon 044 724 11 11, www.elsener-elektro.ch

Wasserrechte am Langnauer Dorfbach und der Sihl

Unterdorf: Spinnerei / Wasserrecht Nr. 2



Am 21. Mai 1856 ersuchen die Herren Wieland und Schmid von der Spinnerei Langnau den Regierungsrat des Kantons Zürich um Erteilung einer Wasserrechtskonzession. Die zuständige staatliche Stelle beauftragt einen Experten, das Gesuch näher abzuklären: «...Die Untersuchung der technischen Verhältnisse wurde durch Herrn Kreisgenieur Diezinger auftragsgemäss vorgenommen und hierüber unterm 30. Augustmonat berichtet: Das Projekt der Herren Wieland, Schmid u. Co gehe dahin, an dem schon bestehenden Wässerungswehr im Langnauer Dorfbach bei **a** (heute: vis-à-vis des Restaurants Rank), in dem beigelegten Plane, das Wasser aufzufassen in Teucheln über **b**, **c**, **d** nach **e** zu leiten, daselbst bis in den gewölbten Kanal ihrer grossen Fabrik einen Schacht abzuteufen, in diesem Schachte eine Turbine anzubringen, und die Kraft derselben für die Betreibung der Maschinen in der Werkstätte **f** zu benutzen. Die Einsprachen der Gebrüder Syfrig im Höfli, Rudolf Suter im Dorf und Heinrich Hotz in Rengg seien auf die Erklärung der Hrn. Wieland-Schmid, dass sie das Wässerungsrecht anerkennen und dasselbe niemals beeinträchtigen werden, zurückgezogen, so dass die Bewilligung des Wasserrechtes zulässig werde, die Leitung erhalte ein Länge von ca. 450 Fuss und das zu benutzende Gefälle betrage ca. 41 Fuss...»

Das Gesuch wird am 25. Oktober 1856 bewilligt. In der Folge planen sie noch einen, mit Dorfbachwasser zu speisenden Weiher, dessen Wasser ebenfalls zu besagter Turbine geleitet werden soll. Das zweite Gesuch wird am 8. Juni 1858 ebenfalls bewilligt.



restaurant albis

Marc Spiess **Tel. 044 713 35 05**
Albispass Fax 044 713 35 06
8135 Langnau am Albis

Das gemütliche, kleinere
Restaurant auf der Sonnenseite
des Albispasses mit der
schönen Sonnenterrasse und
dem gemütlichen Wintergarten.

Silvesterbuffet 2011

- Rauchlachs, Crevetten,
Terrinen usw.
 - Rinds-, Kalbs- und Schweine-
filet an drei verschiedenen
Saucen mit Beilagen
 - Dessertbuffet
- Buffet à discrétion sFr. 89.-**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Für Gesellschaften
reservieren wir Ihnen gerne das
ganze Säli
(bis 50 Pers.)
oder den Wintergarten
(bis 30 Pers.)

Montag Ruhetag



**Physiotherapie &
Osteopathie**

Velvart & Tschopp

**Gattikonstrasse 101
8136 Gattikon
T 044 713 17 08**

info@velvart-tschopp.ch
www.velvart-tschopp.ch



Restaurant Rank

Fam. Grolla Rempfler

Täglich zwei günstige Tagesmenüs

* * *

Cordon-Bleu, Wiener-Schnitzel,
Kalbsgeschnetzeltes mit Rösti

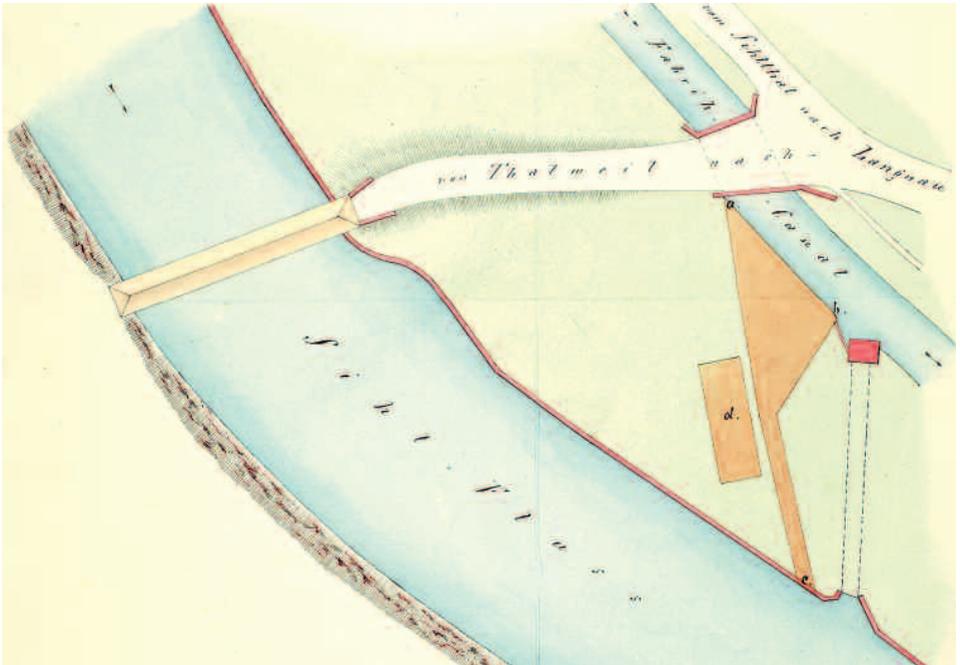
* * *

Ruhetage:
Montag ab 14.00 Uhr und
Dienstag ganzer Tag geschlossen

*Neue Dorfstr. 11, 8135 Langnau a/A
Telefon 044 713 31 60*

Da aber Wieland Schmid & Co die Stauvorrichtung wohl erstellt, das Wasser aber nicht abgeführt hatten, war der Dorfbach an jener Stelle über die Ufer getreten und hatte schwere Schäden an Strasse und Wiesen hinterlassen. Deshalb erklärte der Regierungsrat auf Ersuchen des Langnauer Gemeinderates 1887 die Wasserrechtskonzession für erloschen. Das Wuhr wurde auf Wunsch der Gemeinde belassen, diese aber für allfällige weitere Schäden für haftbar erklärt.

Unterdorf: Säge / Wasserrecht Nr. 3



Eine weitere, ebenfalls nicht genutzte Wasserrechtskonzession erhielten Wieland Schmid & Co am 25. Oktober 1862 für ein Projekt am Überlauf ihres Fabrikkanals: *«...Die Herren Wieland-Schmid und Co von Thalwil, Besitzer der Baumwollspinnerei in Langnau, wird die Bewilligung erteilt in ihrem Lande unterhalb der Langnauer Brücke ein Wasserwerk zu errichten, welches mit den Überlauf-Wasser ihres schon bestehenden Kanales betrieben werden soll – jedoch nur unter folgenden Bedingungen: Die schon früher für die Spinnerei den Unternehmern überbundenen Verpflichtungen hinsichtlich der Flösserei werden auch auf dieses neue Wasserwerk ausgedehnt... ..Das Wasserwerk wird für die Betreibung einer Säge bewilligt und soll ohne nachgesuchte und erhaltene Erlaubnis für keinen anderen Gewerbezweck benutzt werden dürfen... ..Gegenwärtige Konzession erlischt, wenn nicht binnen drei Jahren vom heutigen Tag an gerechnet, das Wasserwerk ausgeführt ist...»*

Das Projekt wurde nie ausgeführt und die entsprechende Konzession wieder gelöscht.

• CAPITOLE •

PHARMACIE • APOTHEKEN

Gisela Schleuniger
geschäftsführende Apothekerin

Capitole Apotheke Langnau • Vordere Grundstrasse 4 • 8135 Langnau am Albis
Telefon 044 713 15 33 • Fax 044 713 15 58

Beschriftungen

klar und einprägsam!

Neu:
Silberdruck



Rund ums Bild

Oliver Bruns
Spinnereistrasse 12
CH-8135 Langnau am Albis
Telefon 044 202 88 33
info@rund-ums-bild.ch
www.Rund-ums-Bild.ch

Fahrzeugbeschriftung

Hinweistafeln

Türschilder

Wegweiser

Plakate

Parkplatzbeschriftung

Bannerwerbung

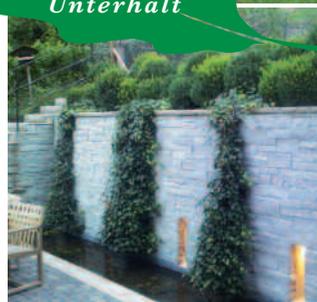
Öffnungszeiten



Planung
Ausführung
Unterhalt

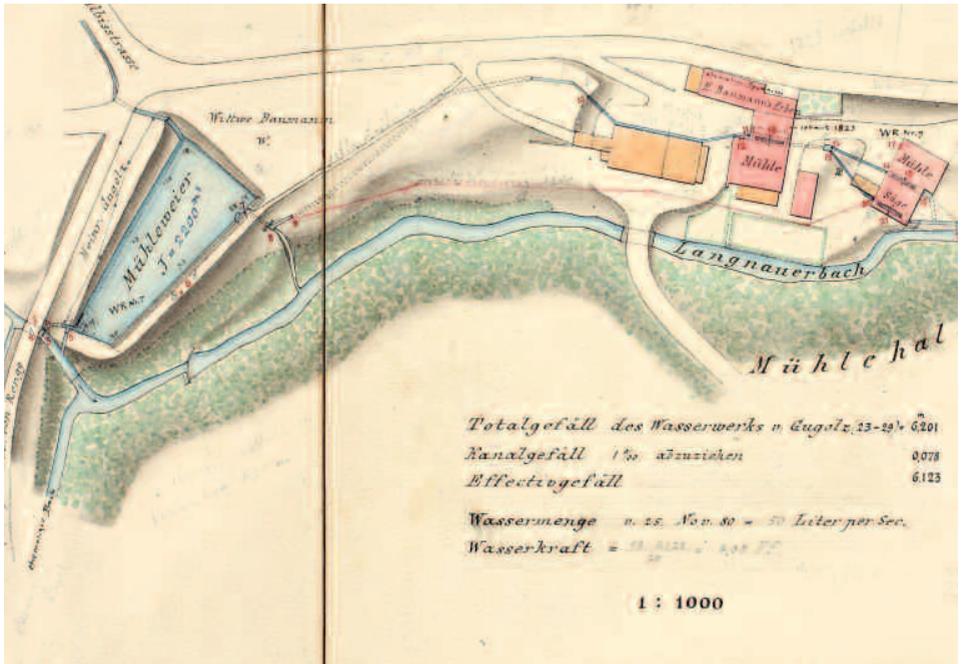
deubi
Gartengestaltung
GARTEN- UND
LANDSCHAFTSPFLEGE

Garten- und Landschaftspflege
Terrassenbegrünung
und -unterhalt
Baum- und Formschnitte
Fällarbeiten
Gartengestaltung
Neuanlagen und Sanierungen
Rollrasen
Platten- und Steinarbeiten
Steingärten
Biotopbau und Pflege
Bewässerungsanlagen
Bepflanzungen



Pascal Deubelbeiss, Postfach 115, 5623 Boswil AG || T: 056 666 90 01, H: 079 756 57 25
www.deubi-garten.ch || Weitere Filialen in Besenbüren, Langnau a. Albis

Alte Dorfstrasse: Mühle, Blidor / Wasserrecht Nr. 7



Die erste Wassernutzung Langnaus datiert aus dem frühen Mittelalter. Mit Urkunde vom 8. August 1397 verleiht der Rat der Stadt Zürich die «Müli und die Mülistatt, ze obrest in dem Dorff ze Langnow» einem Johannes Meier. Da Mühlen als energieintensive Betriebe an oder in unmittelbarer Nähe von Fließgewässern gebaut wurden, diente daher schon damals der Dorfbach zum Antreiben der Mühlsteine. Mit der Mühle wurde so auch das Recht der Wassernutzung verliehen und automatisch an den jeweiligen Mühlebetreiber (Besitzer) weiter «vererbt».

1827 ersucht Joachim Suter als Mühlebesitzer, zusammen mit zwei weiteren Gewerbekollegen, den Regierungsrat, ihre Wasserrechte zu klären und neu zu beurkunden, da sich offensichtlich im Laufe der Zeit einiges an Unklarheiten angesammelt hatte. Zudem hatte Suter Erweiterungspläne für seinen Betrieb: «...Das erste Begehren war schon im Jahre 1822 von Müller Suter zu Langnau gestellt worden, welcher eine Spinnerei bei seinem Mühlegewerbe errichten wollte...», also noch vor der Gründung der Spinnerei Langnau 1825. Drei Jahre früher erbaute er längs der Neuen Dorfstrasse eine mechanische Baumwollspinnerei und verband sie mittels eines Brückenbogens mit dem «alten» Mühlegebäude.

Im Protokoll der Wasserrechtskommission von 1827 heisst es: «...Bei der Lokalbe-sichtigung fand sich nun die Spinnerei nebst deren Wasserwerk übereinstimmend mit der früheren Eingabe des Müllers eingerichtet, inzwischen wurde nun zu vollständiger Kenntnis der Verhältnisse dieses Mühlegewerbes, der Bestand der sämtlichen Werke

Naef Böden

Teppich • Parkett • Linol

Peter + Reto Naef

Oberrenggstrasse 74
8135 Langnau am Albis
Telefon 044 713 27 42
Fax 044 713 43 00
Natel 079 667 78 36
www.naefboeden.ch

Wir beraten Sie
fachkundig Ihren
speziellen Bedürfnissen
entsprechend!

Suech'sch es Auto?
Also

... min Papi hät sin neue
(klapf vom Perlungher ...

Garage O. Perlungher AG

Höflistrasse 69
8135 Langnau am Albis
Telefon 044 713 32 31

VW und Audi



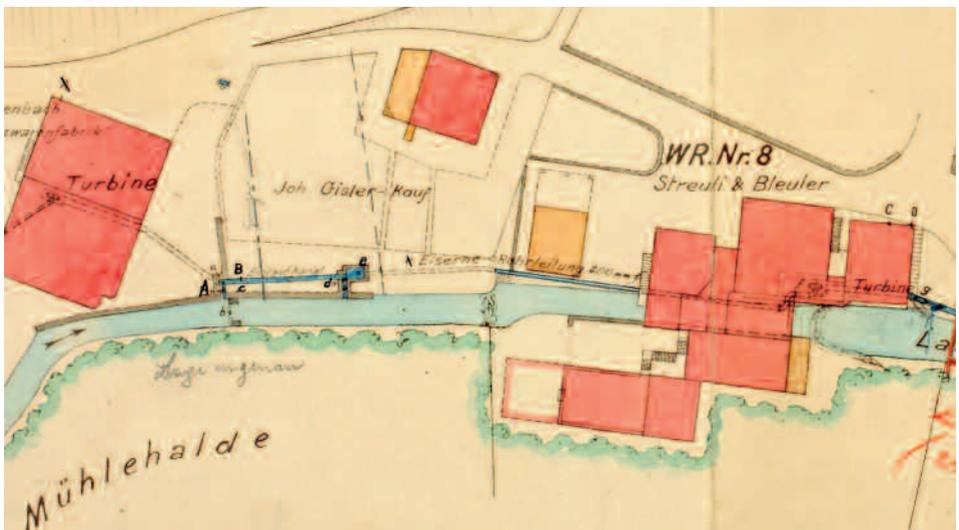
näher untersucht und auf dem beigelegten Entwurf (Anm: nicht vorhanden) verzeichnet. Das Wasser des Dorfbaches wird in dem Weiher **a** gesammelt und in einem offenen Graben bis **b** geführt, daselbst in einem durch eine Zunge zur Hälfte geteilten hölzernen Kanal einerseits auf das Wasserrad der Obermühle bei **c** und anderseits auf das Wasserrad der neuen Spinnerei bei **d** geführt. Beide Räder sind überschlächtig; das Spinnereirad hat 18 Fuss Höhe (5.4 m) und 2 Fuss Breite, das Mühlerad dagegen hat 14 Fuss Höhe (4.2 m) und 1 Fuss Breite; dasselbe betreibt einen Mahlgang und eine Relle (Reinigung des Getreides)... ..Unterhalb der beiden Gebäude vereinigt sich das Wasser wieder, fliesst in einem Kanal bis **e** und betreibt einerseits das Wasserrad **f** für eine Sage und Reibe, und anderseits das Rad **g** der Untermühle für 2 Mahlgänge».

Die nachträgliche Bewilligung der Wassernutzung für seinen erweiterten Betrieb erhielt er am 28. März 1827. Damit waren im heutigen Blidorbetrieb insgesamt vier Wasserräder in Betrieb, die mit Wasser aus dem Mühleweiher getrieben wurden. Die Spinnerei war nun während rund 35 Jahren in Betrieb und wurde 1856 in ein Wohnhaus umgewandelt.

Während die Mühle selber in Betrieb blieb, installierte sich 1888 im unteren Gebäude, in dem vorher die der Mühle zugehörige zweite Mühle, eine Wassersäge und Reibe eingerichtet waren, die Firma Schwarzenbach & Leemann mit einem Holzwarenbetrieb. Sie ersetzte die offene Wasserfassung durch eine Druckleitung direkt vom Weiher und die hölzernen Mühleräder durch eine Turbine. Aber immer noch mit mechanischer Kraftübertragung, Elektrizität gab es erst nach 1900.

1942 kaufte das Blindenarbeitswerk Blidor alle Gebäude und 1944 wurden auf sein Ersuchen hin die bestehenden Wasserrechte gelöscht.

Alte Dorfstrasse: Öle, Brauerei / Wasserrecht Nr. 8





Neue Dorfstrasse 7
8135 Langnau a/A
Telefon 044 713 31 30
Fax 044 713 31 77

Filiale 8800 Thalwil
Gotthardstrasse 19
Telefon 044 720 38 65
widmerbeat@bluewin.ch

AKTUELL

**DINKELVOLLKORN-
BRÖT**

**DIVERSE
APÉRO-SPEZIALITÄTEN**

Öffnungszeiten

Langnau:

Di - Fr 06.00 - 18.30 durchgehend
Sa 06.00 - 16.00 durchgehend
So 08.00 - 12.00 Laden+Café offen

Thalwil:

Di - Fr 06.00 - 12.15 und 13.15 - 18.30
Sa 06.00 - 16.00 durchgehend

GARAGE

ROLF SCHENZER

Garage Rolf Schenzer
Sihlthalstrasse 96
8135 Langnau am Albis

Telefon 044 713 32 67
Fax 044 713 32 42
r.schenzer@tiscalinet.ch
www.garageschenzer.ch

Wir haben
langjährige Erfahrung
mit Britischen
Automarken

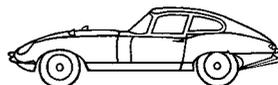


Verkauf und Service
für alle Modelle
mit Original-
Werkzeugen
und
Instrumenten



SUBARU

Für echte Oldtimer-Fans
sind wir
die richtigen
Spezialisten
in Sachen
Mechanik und
Originalteile



**Oldtimer
Restauration**

In der Bestandesaufnahme der Wasserrechtskommission von 1827 heisst es: *«...Von diesen beiden Werken (Ober- und Untermühle / Blidor) fliesst hernach das Wasser auf das Rad h und betreibt daselbst eine Schlegelöle und einen Mahlgang...»*. Damit ist die heutige Gebäudegruppe der «Brauerei» gemeint.

Am 24. April 1801 konnten die Herren Rellstab & Wieland eine «Öltrotten-gerechtigkeit» aus einem Konkurs von Rüsclikon nach Langnau transferieren, *«...und sie in Verbindung*

mit dem dortigen Mühlengewerbe zu benutzen...». Die Erstellung einer Wasserkraftanlage wurde mit gleichem Datum vom Regierungsrat zur Betreuung einer Ölmühle bewilligt. In den Lagerbüchern der Gebäudeversicherung ist aber zu diesem Zeitpunkt noch keine Ölmühle sondern ein Walkegebäude versichert.

Erst 1832 erscheint dort eine «Öle & Gebäude», welche 1836 abgebrochen und durch ein Wohnhaus mit Ölmühle ersetzt wurde. Das überschlächtige Wasserrad, das der Walk- und nachher der Öle diente wurde 1911 von der Firma Streuli & Bleuler – elektrische Licht- und Kraftanlagen – durch eine Girardturbine ersetzt. Nach Streulis Konkurs übernimmt Gottfried Stähli, Wirt in der Brauerei, 1928 die Liegenschaft und damit auch das Wasserrecht.

Nach mehrmaliger Handänderung beschliesst der Regierungsrat am 22. Juni 1944 die Löschung dieses Wasserrechtes: *«...Die Wasserkraftanlage am Dorfbach Langnau in der ehemaligen Brauerei steht schon seit vielen Jahren ausser Betrieb. Die Turbine und die Druckleitung sind entfernt, die Wehrfalle ist nicht mehr vorhanden; eine Wiederherstellung der Anlage würde sich kaum lohnen, da auch die oberhalb liegende Kraftanlage mit dem Weiher eingegangen ist. Aus den angeführten Gründen erscheint es zweckmässig, das Wasserrecht auf Grund von § 51 b und e des Wasserbaugesetzes (Untergang und Nichtbetrieb) zu löschen.*

Auf Antrag der Baudirektion beschließt der Regierungsrat:

1. Das Hans Holzer zustehende, teilweise eheliche Wasserrecht am Dorfbach in Langnau zur Erstellung und zum Betrieb einer Wasserkraftanlage (Wasserrecht Nr. 8, Bezirk Horgen) wird auf Grund von § 51 des Wasserbaugesetzes als erloschen erklärt...»

«Ölmühle» und «Reibe»

Sie deuten auf den Anbau von Hanf und Flachs hin. Beides sind Faserpflanzen und tragen nach der Reife ölhaltige Samen. Die Samenkapseln wurden an Riffeln (Eisenkämmen) entfernt. Leinöl fand hauptsächlich beim Maler zur Herstellung von Ölfarben Verwendung, daneben wurde es auch für Ölfunzeln verwendet. Die zum Spinnen geeigneten Fasern der Hanf- und Flachspflanzen mussten aus dem holzigen Stengel befreit werden. Dies geschah in sogenannten Brechen oder in einer Hanfreibe. Nachdem aus den Pflanzstielen Fasern gewonnen waren, wurden diese zu Zöpfen gedreht. Die Zöpfe wurden dann auf die Hanfreibe gelegt, damit der darüber walzende Stein zurückgebliebene Holzteilchen zerquetschte und die Fasern weich rieb. Anschliessend wurden die Fasern in einem letzten Verarbeitungsschritt nochmals gekämmt (hechlen).



DAJOERI®

PANFLÖTENBAU
VERLAG FÜR PANFLÖTENMUSIK
PANFLÖTENSCHULEN

DAS FÜHRENDE FACHGESCHÄFT FÜR DEN ANSPRUCHSVOLLEN PANFLÖTENKENNER
Wildenbühlstrasse 53, CH-8135 Langnau a.A., 044 713 36 06, www.panfloeten.ch, info@dajoeri.com

**Bösch-
Getränke**

Erlenstrasse 9, 8134 Adliswil

Telefon 044 710 37 35

Telefax 044 710 17 88

boeschgetraenke@bluewin.ch

www.boeschgetraenke.ch

Hauslieferdienst • Getränkeabholmarkt • Vinothek

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 7.30 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.30 Uhr
und Samstag 7.30 – 13.00 Uhr



Spinnerei-Areal, Langnau am Albis

einkaufen | essen | kultur | leben | arbeiten

www.spinnerei-areal.ch



1920: Eingang Restaurant Brauerei.



Sihlwaldstrasse 10
8135 Langnau am Albis
Telefon 044 713 13 30
Fax 044 725 23 72

**Rohrreinigung mit modernster Technik
(Kanalfernsehen) – von sämtlichen
Abwasserleitungen im Haushalt bis
zur Kläranlage.**

- Ablaufentstufungsservice
- Rohr- und Kanalreinigung
- Kanalfernsehen
- Abscheider- und Schachtentleerung
- Flächen- und Strassenreinigung
- Flachdachbekiesungen

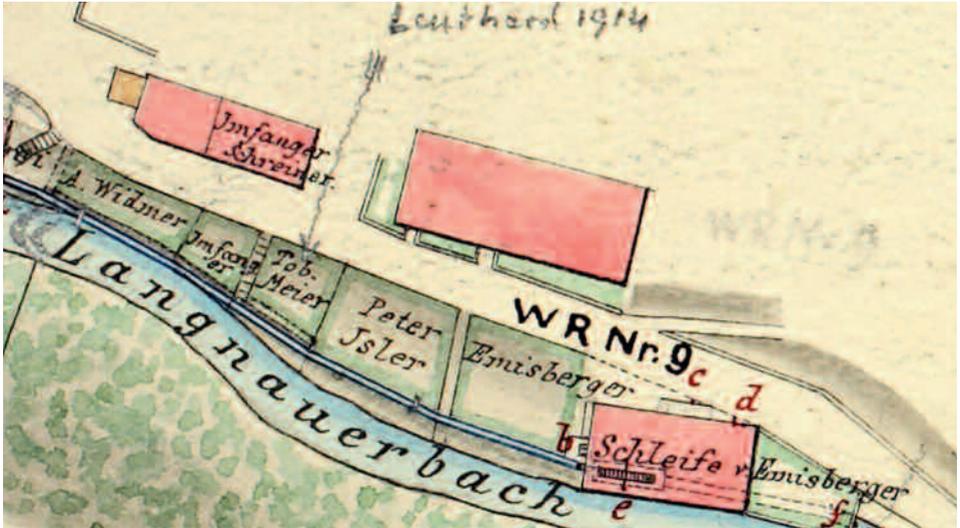
WULLSCHLEGER
KANALREINIGUNG AG

**Rund um
die Uhr**

044 711 87 87

Soodring 20 • 8134 Adliswil
www.wullschleger.com

Alte Dorfstrasse: Walkmühle, Schleife / Wasserrecht Nr. 9



Das Wasser, das für den Antrieb der Ölmühle diente, wurde in einem Kanal längs des Dorfbaches zu einem weiteren Wasserrad geleitet. Dort diente es ab 1804 zum Betrieb der beiden Walkmühlen (Wasserrechte 9 & 10) der Gebrüder Eichholzer.

«...Es hat der kleine Rath folgenden Beschluss gefasst: Den Gebrüdern Eichholzer, Bleichern, zu Langnau, wird unter nachstehenden Bedingungen die Bewilligung ertheilt, die am Langnauer-Mühlebach in den Jahren 1804 u. 1821 errichteten beiden Wasserräder für Walkmühlen ferner beizubehalten und zu bewerben... Actum Zürich, Samstags den 7. April 1827»

Kurz danach erscheint Johannes Emmisberger als Besitzer, er betreibt anstelle der Walkmühlen eine «Schleife». 1883 erwirbt Pfarrer Urner das Gebäude, und nach seinem Tode beantragt seine Witwe Frau Pfarrer Urner-Relstab die Löschung des Wasserrechtes, da sie die Liegenschaft an Metzger Lüdi verkaufen möchte, welcher die Stillungskosten des Kanals und des Getriebes nicht übernehmen will. Der Regierungsrat folgt am 31. Dezember 1914 dem Gesuch von Frau Urner und löscht das Wasserrecht.

Schliffi

Schleifmühle, Vorrichtung zum Schleifen von Werkzeugen, Messern.
...minen halbenteil an der müli, an der sagun und an der sliffun...

Quelle:
Schweizerisches Idiotikon

Alte Dorfstrasse: Walkmühle, Schlosserei / Wasserrecht Nr. 10

Das Wasser der oberen Walkmühle wurde nochmals genutzt und trieb auch das Wasserrad der unteren Mühle (Nr. 10 / 1821) der Eichholzer an. Auch hier hörte der Walkebetrieb der Eichholzer auf zu existieren, und es etablierte sich 1858 Schlosser Johann Ringger mit seinem Handwerksbetrieb, 1873 Jakob Meier, und ab 1884 war Spengler

EBerchtold
Sanitäre Installationen
8135 Langnau am Albis

Telefon 044 713 13 61
www.berchtold-sanitaer.ch

Umbauten / Neubauten und Reparaturen

Fachkundige Installation

Kompetente Beratung

Prompter Service

Restaurant | Bar | Bankett- & Seminar-Räumlichkeiten

Landgasthof
Löwen
Unterhalb

Albisstrasse 32
8135 Langnau am Albis

Telefon 044 713 31 10
www.landgasthofloewen.ch

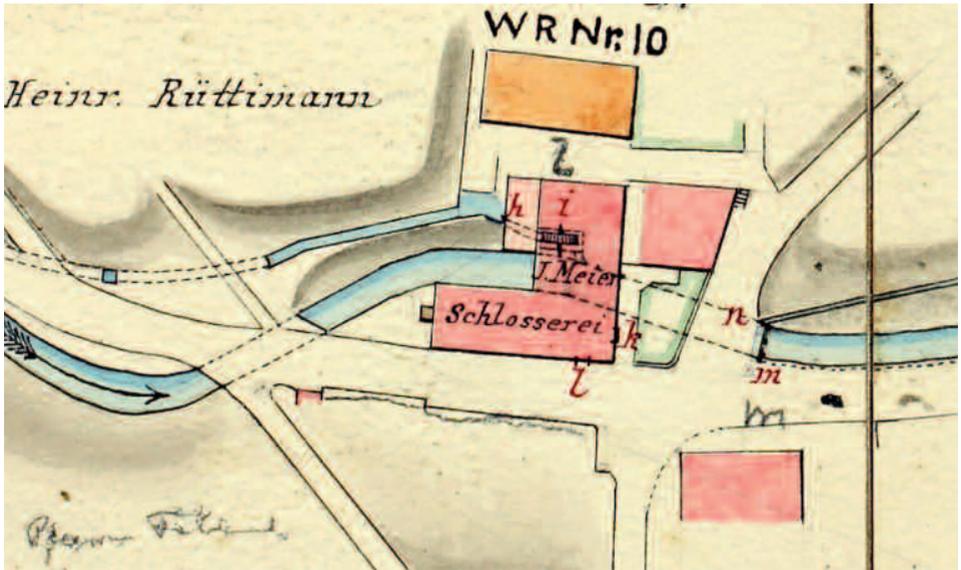
*Für knisternde
Augenblicke ..*



Heinz Gresser
Umbauten · Renovationen
Cheminéebau
Keramische Wand-
und Bodenbeläge

8135 Langnau am Albis
Telefon 044 713 01 09

www.heinzgresser.ch



Heinrich Fritschi Besitzer des Betriebes. Das Protokoll des Regierungsrates von 1911 gibt Auskunft über die Löschung des Wasserrechtes:

«...Eine am 22. April 1911 vorgenommene Besichtigung der Wasserwerke am Dorfba-
 che in Langnau hat ergeben, dass die Wasserkraftanlage des Spenglers Heinrich Frit-
 schi seit etwa 10 Jahren nicht mehr im Betriebe ist. Die Sohlschwelle für die Wasser-
 fassung im Bache und das Wasserrad sind noch vorhanden. Der Zulaufkanal ist
 grösstenteils zugefüllt. Die

Kanaleinlauföffnung in der
 Bachmauer dient jetzt als
 Auslauf für die unmittelbar
 oberhalb gelegene Wasser-
 kraftanlage (WR 9)... ...Der
 Besitzer hat anlässlich der
 Besichtigung auf sein Was-
 serrecht mündlich verzich-
 tet. Das Wasserwerk ist im
 Jahre 1821 von den Gebrü-
 dern Eichholzer ohne Be-
 willigung für eine Walke er-
 stellt worden ...

... beschliesst der Regie-
 rungsrat:

I. Die den Gebrüdern Eich-
 holzer, Rechtsverfahren des

Leinen und Wolle

Für Textilien wurden in vergangener Zeit in Mitteleu-
 ropa Leinen und Wolle genutzt. Diese Fasern enthalten
 als Rohware farbige Restsubstanzen aus der Faserferti-
 gung. Um den «reinen» Eindruck zu erreichen, wurden
 Wäschestücke an den Flusswiesen in der Nähe von
 Waschstellen ausgelegt. Das «Ausbleichen» wurde von
 der Sonne erledigt. Die Gewebe wurden im Wechsel mit
 saurer Milch und dem Extrakt von Holzasche (Pott-
 asche) benetzt. Die Behandlung bis zum gewünschten
 Weissgrad konnte Wochen dauern. Für Leinen war
 diese Nachbearbeitung wichtig, um das Lignin aus den
 Geweben zu entfernen. Dieser farbige «Faserleim» des
 Flachses gab dem Leinen den groben «bäuerlichen» Ruf.
 «Feines» Leinen war aufwändiger bearbeitet, auf jeden
 Fall intensiv gebleicht und teurer.



Reto Flachsmann
Versicherungs- und Vorsorgeberater

Die Mobiliar

Versicherungen & Vorsorge

Generalagentur Horgen, Telefon 044 727 29 29

Agentur Adliswil
Albisstrasse 8, 8134 Adliswil
Telefon 043 377 19 20, Fax 043 377 19 21
www.mobihorgen.ch



Und jetzt ...?
Am besten gleich



Carrosserie Koch

Sihltalstrasse 71 · 8135 Langnau
Telefon 044 713 35 23

zu Ihrem Carrosserie-Fachmann im Sihltal

Auto-Spenglerei • Autoscheiben-Profi • Autolackiererei

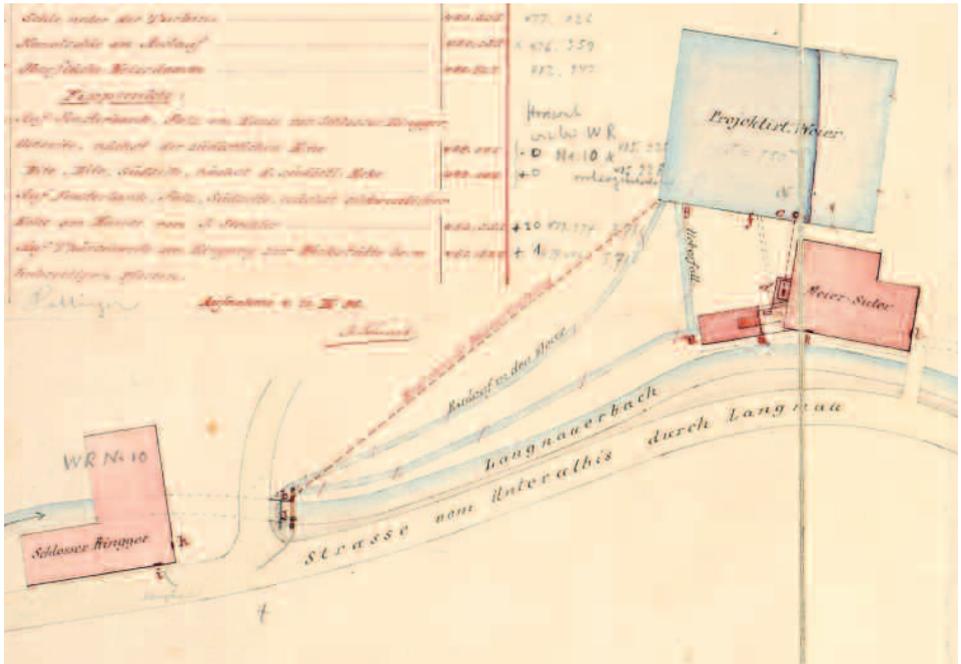


gartenwelten.ch

Heinrich Fritschi, am 7. April 1827 erteilte Bewilligung ihrer unteren Wasserkraftanlage im Langnauer Mühlebach (WR 10) wird mit dem 31.12.1910 als erloschen erklärt.»

Alte Dorfstrasse:

Mechanische Werkstätte, mechanische Spinnerei / Wasserrecht Nr. 11



An Stelle der heutigen Metallwarenfabrik Schneider stand einst das «Tannegütli» – ein weiterer mechanischer Betrieb, der vom Dorfbachwasser profitierte. Er bezog sein Wasser aus einer Bachstauung rund 100 Meter oberhalb des Konrad Hitz-Weges und leitete es in einem offenen Kanal ins Gebäude.

1816 figuriert ein Jacob Hotz von Oberrieden als Besitzer eines Walkegebäudes. 1826 kauft es ihm der Dreher und «Mechanikus» Rudolf Huber ab und lässt sich vom kleinen Rat das Wasserrecht bestätigen. 1835, nach diversen Hand-

Walkmühle – Walke

Eine Walkmühle oder Walke ist eine seit dem Hochmittelalter eingesetzte Maschine zur Verarbeitung, Verdichtung und Veredelung von Geweben bei der Herstellung von Walkstoffen, die früher als Tuch bezeichnet wurden.

Sie ersetzte das Walken mit den Füßen, mit dem frisch gewebte Tücher durch Stossen, Strecken und Pressen gereinigt und an der Oberfläche verfilzt wurden, damit sie dichter und geschmeidiger wurden. Es wird dabei unter fließendem Wasser mit Hämmern auf das Material eingeschlagen.

Quelle: Wikipedia



Fusspflege / Pédicure Fussreflexzonen- massage



Antoinette Blumenstein
Dipl. Fusspflegerin & Fussreflexzonentherapeutin

Telefon 044 713 01 03
Sihlwaldstrasse 2, 8135 Langnau am Albis

**Direkt bei Bushaltestelle Altersheim
*parkplätze vorhanden
Rollstuhlgängig

MALER



BLUM

Marcel Blum

**STRIEMPELRANKWEG 2
CH-8135 LANGNAU AM ALBIS
TELEFON 043 377 92 47
FAX 043 377 92 45
WWW.MALERBLUM.CH**

**malen • gipsen • tapezieren
dekorative Techniken/Stucco Veneziano**



1921: Das «Tannegüetli» an der Alten Dorfstrasse.

änderungen, bricht Heinrich Honegger das offenbar baufällig gewordene Gebäude ab und erstellt an gleicher Stelle eine neue Wohnung mit angebautem Wasserradgebäude. 45 Jahre später wurde das abgebrochen und durch einen Anbau mit Turbine ersetzt.

Bereits 1868 wurde der besseren Nutzung wegen ein Weiher gegraben und das Wasser dorthin geleitet, damit sollten Wasserschwan- kungen im Bach ausgli- chen werden. Er blieb aber während 20 Jahren unge-

nutzt, und erst der neue Besitzer Johannes Strehler erhielt auf Ansuchen vom Regie- rungsrat die Erlaubnis, den Weiher nun fertig zu stellen und das Wasser für seine neue Turbine zu nutzen. Allerdings unter der Bedingung, denselben bei Feuersausbruch den Behörden zur Verfügung zu stellen. Ebenfalls durfte das Bachwasser nur über Nacht und an Sonn- und Feiertagen in den Weiher geleitet werden. Um 1900 erwirbt der Schlosser Rudolf Hottinger den Betrieb und arbeitet bis zu seinem Tode 1936 als Blatt- macher darin. Seine Witwe J. Hottinger-Biber beantragt 1940 die Löschung des Was- serrechtes, «da von diesem seit 10 Jahren kein mehr Gebrauch gemacht wurde und in Zukunft auch nicht mehr gemacht werde, wegen elektrischer Kraft.»

Das Gebäude diente den verschiedensten handwerklichen Betätigungen: 1816 zum Walken, 1841 als Glasurmühle, 1846 war es Seidenspinnerei, 1853 Fadenzwirnerei, 1865 eine Waffefabrik, 1868 eine Drechslerei und zum Schluss eine Blattmacherei (Herstel- lung von Webeblättern).

Langnauer 

Quellen:

- Staatsarchiv Zürich: RRI 256: Brandassekuranzbücher
BXI Thalwil: Notariatsprotokolle
Z.1 erloschene Wasserrechte im Bezirk Horgen
Protokolle des Regierungsrates
- Internet: Webseite: Genossenschaft Pro Sagi Samstagern
Webseite: Knochenstampfe Küsnacht am Rigi
Webseite: Walkmühle Hannover
Hans-Peter Bärtschi: Kleinwasserkraftwerke in der Schweiz
Wikipedia

Tschopp AG

BAUGESCHÄFT ▼ **8135 LANGNAU**

Neubauten Umbauten Renovationen Natursteinarbeiten

Birrwaldstrasse 7, Telefon 044 713 36 48, Fax 044 713 31 57

Natel 079 403 51 11 und 079 370 80 19



Ihr zuverlässiger Partner im Holzbau

widmer

ZIMMEREI AG, LANGNAU A/A

Sihltalstrasse 110 · 8135 Langnau a/A · Telefon 044 713 06 06 · Fax 044 713 06 39
info@widmer-zimmererei.ch · www.widmer-zimmererei.ch



Kurt Erny. Getränkehandel. Hauslieferdienst.

Finsterrütistr. 67, 8135 Langnau, Fax 044 / 400 11 63, Telefon 044 / 713 03 23.

RH

Häberling Treuhand AG

8135 Langnau am Albis Tel. 044 713 18 15

- * Buchhaltungen
- * Steuerberatungen
- * Gesellschaftsgründungen
- * Unternehmensberatungen

Mitglied TREUHAND | SUISSE

PETER WINTER

W

BILDHAUER

- Grabmale
- Individueller
Brunnenbau für
Innen und Aussen

Albisriederstrasse 10
CH-8003 Zürich
Telefon 044 492 21 41
Fax 044 492 21 80
Mobil 079 404 16 49

Privat:
Breitwiesstrasse 59
CH-8135 Langnau a.A.
Telefon 044 713 14 34

www.winter-bildhauer.ch
info@winter-bildhauer.ch

Hotel Restaurant



Bahnhof

*Herzlich begrüsst Sie
Robin Tschopp und Team.*

Öffnungszeiten

Montag – Freitag: 7.00 – 24.00 Uhr

Samstag: 17.00 – 24.00 Uhr

Sonntag: geschlossen

*Neue Dorfstrasse 1, 8135 Langnau am Albis
Telefon 044 713 31 31, Fax 044 713 31 57*

Branchenverzeichnis der Langnauer Geschäfte Herbst 2010

Apotheke Capitole Apotheke Langnau, G. Schleuniger, Vorderer Grundstr. 4	044 713 15 33	Foto Wenli Kurt, Neue Dorfstrasse 12 Zuber Werner, Breitwiesstr. 71	044 713 32 60 044 713 30 09	Parkett Müller Innendekoration GmbH, Neue Dorfstr. 17	044 713 35 60
Architekt Planplus GmbH, Alte Dorfstr. 12	044 771 80 08	Fusspflege Blumenstein Antoinette, Sihlwaldstr. 2	044 713 01 03	Naef Böden, Peter + Reto Naef, Oberrenngstrasse 74	044 713 27 42
Autofahrerschule Leutwyler Christian Isenbachstr. 18, 8906 Bonstetten	079 596 99 10 079 215 63 78	Garagen/Tankstellen Kolb Max, Sihlstrasse 69 Perlungher AG, Höflistrasse 69	044 713 31 55 044 713 32 31	Party-Service Keller Plus, Unterrütistrasse 30	044 713 29 85
Autogenes Training Eböthler Corinne, Erlenweg 5	079 548 31 36	Schenzer RF, Sihlstrasse 96 TAMOIL Service Station, Sihlstr. 91	044 713 32 67 044 713 11 21	Pedicure Cavallasca Christina, Heuackerstr. 1 Sauna/Hallenbad Langnau	079 677 01 49
Autotransporte Stalder Transportunternehmung AG Stationsstrasse 18	044 713 32 81	Gartenbau Cavallo Gebr., Im Tobel Deubi Gartengestaltung GmbH, Sihlwaldstr. 8	044 713 39 55 056 666 90 01 044 771 81 81	Physiotherapie Theraport, Harry Schaap, Neue Dorfstr. 27a	044 771 81 82
Autospengerei Koch H. + M., Sihlstrasse 71	044 713 35 23	Reichenbach Robert, Striempelstr. 9a		Velvart + Tschopp, Gattikonstr. 101, 8136 Gattikon	044 713 17 08
Bäckereien/Konditoreien Friedrich Yvonne, Neue Dorfstr. 23 Widmer, Neue Dorfstrasse 7	044 713 31 41 044 713 31 30	Garten-Center Bacher Garten-Center AG, Spinnereistrasse 3	044 714 70 70	Pizza-Kurier Lombarda, Sihlstrasse 99	044 713 26 22
Bahn SZU, Bahnreisezentrum Langnau-Gattikon	Telefon 044 206 46 69 Fax 044 206 46 72	Gartenpflege Deubi Gartengestaltung GmbH, Sihlwaldstr. 8	056 666 90 01	Psychologische Beratung Eböthler Corinne, Erlenweg 5	079 548 31 36
Banken Bank Thalwil, Neue Dorfstr. 20 Zürcher Kantonalbank, Neue Dorfstrasse 24	044 713 22 24 044 714 77 55	Getränke Ery Kurt, Sihlwaldstrasse 12 Bösch H.P., Erlenstr. 9, 8134 Adliswil	056 666 90 01 079 639 15 54 044 710 37 35	Furrer Luisa, Weidstr. 1 Coaching, Heilen + Paarberatung	044 713 48 05
Baugeschäfte Gresser Heinz, Rebweg 7 Herzog Umbauten AG, Heinrichstrasse 177, 8005 Zürich Tschopp AG, Birnwaldstrasse 7	044 713 01 09 044 321 08 90 044 713 36 48	Goldschmiede AS Goldschmiede, Schneebeli Andreas, Neue Dorfstr. 20 Schweizer Barbara, Neue Dorfstr. 33		Sanitätäre Anlagen Berthold Ernst, Sihlwaldstrasse 10	044 713 13 61
Baumschule Reichenbach Robert, Striempelstr. 9a	044 771 81 81	Haushaltapparate Ch. Posch + Partner AG, Wildenbühlstr. 20	044 713 09 90 044 713 06 65	Sanitär-Anlagen/-Boutique Wältli Heinz, Gartenweg 2	044 713 03 04
Bedachungen Fontana Dachbau AG, In der Schwerzi 6	044 713 35 29	Heizungen W. Leutwyler AG, Sihlwaldstrasse 10		Saunabau Bürki Saunabau AG, Langmoosstr. 66	044 713 00 77
Beschriftungen Rund ums Bild, Spinnereistrasse 12	044 202 88 33	Hochzeitskutschen/Rösslifahrten Winzler Heinz, Hinteralbisstrasse 10	044 713 11 22	Schlosserei Zwahlen Fredi, Sihlwaldstrasse 10	044 713 28 25
Bilder-/Posterdruck Rund ums Bild, Spinnereistrasse 12	044 202 88 33	Hotels/Restaurants Albis, Albispass Bahnhof, Neue Dorfstrasse 1 Haslen Pizza-Dome, Unterrütistr. 2 Im Grund, Hintere Grundstrasse 2 Lombarda, Sihlstrasse 99 Rank, Neue Dorfstr. 11	044 713 21 65	Schreinerei Schömann AG, Spinnereistrasse 4 Stockler + Benz, Sihlwaldstrasse 10 Winkler Schreinerer-Immerhausbau AG, Klitchbergstr. 35, 8134 Adliswil	044 713 07 33 044 713 33 03 044 710 62 14
Bildhauer-Atelier Winter Peter, Albisriederstrasse 10, 8003 Zürich	044 492 21 41			Sport Tennis & Squash Center Sihltal, Sihltalstrasse 63	043 377 70 00
Blumengeschäfte Bacher Garten-Center AG, Spinnereistrasse 3 Dorfgårtneri Raschle AG, Neue Dorfstrasse 35	044 714 70 70 044 713 31 80			Teleson Ch. Posch + Partner AG, Wildenbühlstr. 20	044 772 25 75
				Teppeiche Müller Innendekoration GmbH, Neue Dorfstr. 17 Naef Böden, Peter + Reto Naef, Oberrenngstrasse 74	044 713 35 60 044 713 27 42

Bodenbeläge					
Müller Innendekoration GmbH, Neue Dorfstr. 17	044 713 35 60	044 713 27 11	044 713 30 09		
Näef Böden, Peter + Reto Näef, Oberengstrasse 74	044 713 27 42	043 322 18 00	044 713 39 80 079 659 20 20		
Brenn-/Chemieholz					
Biser Niklaus, Hinterabisstr. 5	044 713 39 91				
Buchhaltung					
BKB - Künzle Beatrix, Alte Landstr. 15, 8800 Thalwil	044 713 22 55	044 713 35 60	044 710 05 70		
Café					
Le Café, Wolfgrabenstr.1 (alte Molli)	043 540 10 61	044 713 35 33	044 713 18 15		
Widmer, Neue Dorfstrasse 7	044 713 31 30		044 713 30 11		
CASA BELLA VITA					
Sihltalstrasse 99:					
- Gaug, Martina	Fusspflege: 043 377 85 65				
- HairSaloon	- HairSaloon: 043 377 56 56				
- Carminati, Barbara	Power-Plate: 079 674 07 94				
Coiffeure Damen und Herren					
Beroldo Bruno, Sihltalstrasse 90b	044 713 31 85	044 713 32 60	044 722 90 22		
Rehder Coiffure + Nailstudio, Blumenweg 1	044 713 32 40	044 713 14 04	043 377 19 31		
Computer-Support					
APS IT Consulting GmbH, Spinnereistr. 12	044 714 77 66	044 713 13 30	044 713 35 60		
Couture-Atelier					
Hangartner Maja, Neue Dorfstr. 2	079 776 37 47	079 677 01 49	043 377 86 93 044 713 30 09		
Drogerien					
Angst Werner, Hintere Grundstr. 2	044 713 26 00	044 713 20 26			
Wehrli Kurt, Neue Dorfstrasse 12	044 713 32 60	044 713 39 80	079 527 77 77		
Druckerei					
Ebnöther Joos AG, Sihltalstr. 82	043 377 81 11	044 713 17 08	044 714 77 11		
Elektrische Installationen					
Ch. Posch + Partner AG, Wildenbühnsstr. 20	044 772 25 75	044 713 36 06	044 722 55 22		
Elektro Stähli AG, Obstgartenweg 5	044 713 02 12				
Elsener + Co. AG, Sihltalstrasse 105	044 713 24 24	044 713 07 73			
ELTOP, Gartenweg 1	Fachgeschäft: 058 359 46 95 Installationen: 058 359 46 90 Pikett 24h: 0848 888 788	044 713 26 00	044 771 80 77 044 713 06 06		
Immobiliën					
Spinnerei Langnau, Spinnereistr. 16					
Ingenieurbüro					
Tewe AG, Haustechnik – Heizung, Sanitär, Lüftung, Glärmischstr. 29					
Innendekorationen					
Müller Innendekoration GmbH, Neue Dorfstrasse 17					
Kaminfege					
Kälin Leo, Höflisstrasse 35					
Kanalreinigung/Rohrreinigung					
Wültschleger Kanalanreinigung AG, Soodring 20					
Kinesiologie/Naturheilkunde					
Baumann Maria Louise, Sihlhaldenstr. 1c, 8136 Gattikon					
Kosmetik-Salon					
Wehrli Drogerie, Neue Dorfstr. 12					
Malergeschäfte					
Blum Marcel, Striempelrankweg 2					
IGEMA, Sihlwaldstr. 10					
Massage					
Cavallasca Christina, Heuackerstr. 1 Sauna/Hallenbad Langnau					
Metzgerei					
Abegg Karl, Neue Dorfstrasse 20a					
Optik					
Haas Roif, Neue Dorfstrasse 13					
Osteopathie					
Veljart + Tschopp, Gattikonenstr. 101, 8136 Gattikon					
Panflötenbau und -schule					
Dajneri AG, Wildenbühnsstrasse 53					
Panflötenspieler					
Frei Jörg, Rütibohstr. 2					
Parfumerie					
Angst Drogerie, Hintere Grundstr. 2					
Ärzte:					
Dr. Antonio Bonfiglio, Heuackerstr. 3	044 713 30 69	044 713 48 48	044 713 55 11		
Dr. Hans Iselin, Neue Dorfstrasse 13	044 713 01 01	044 713 05 05			
Dr. Hansjürg Späh, Höflisstrasse 42	044 713 05 05	044 713 30 80	044 466 11 11		
Dr. Erich Weiss, Neue Dorfstrasse 37	044 713 30 80	044 713 48 48			
Dr. Mark Krämer, Neue Dorfstr. 27a	044 713 48 48	044 713 32 10			
Dr. Andreas Lange, Rütihaldenstr. 1	044 713 32 10				
Zahnärzte:					

Weitere wichtige
Telefon-Nummern



Stocker und Benz
Schreinerei + Innenausbau

Sihlwaldstrasse 10
8135 Langnau am Albis
Telefon 044 713 33 03

Schreiner- und Glaserarbeiten
Innenausbau
Täfer und Isolationen
Möbel-Restaurierungen
Norm- und Massschränke
Neubauten und Umbauten
Küchen Neu- und Umbauten
Reparaturarbeiten

hairsaloon

Sihltalstrasse 99 - 8135 Langnau am Albis

043 377 56 56

Öffnungszeiten:

Montag geschlossen

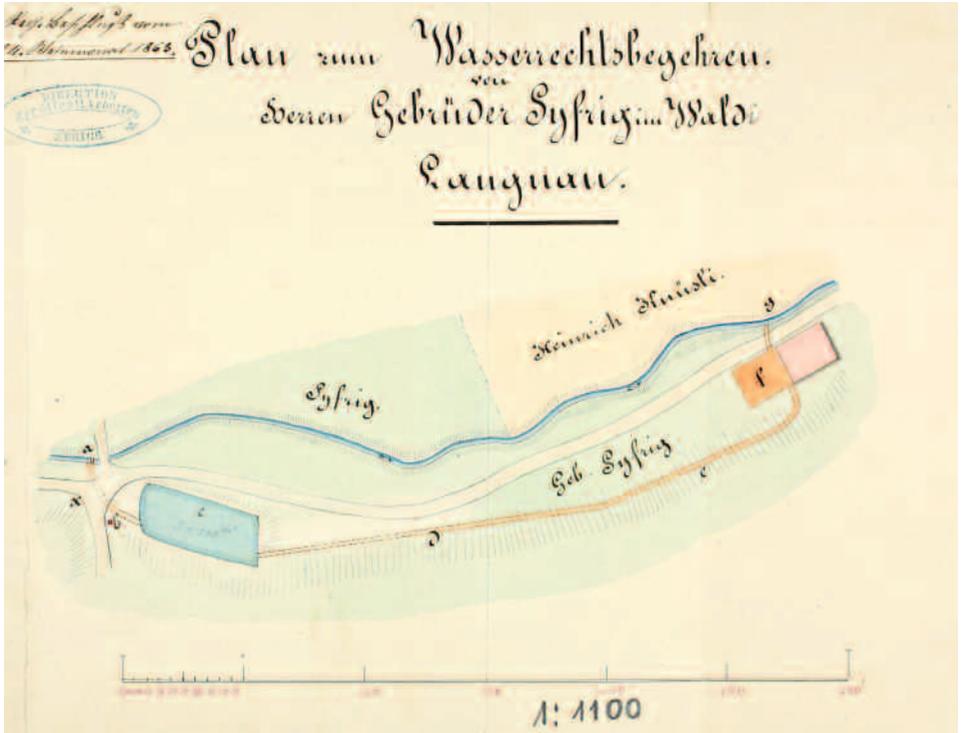
Dienstag - Freitag 08.00 - 18.30 Uhr

Samstag 08.00 - 16.00 Uhr

**Mittwoch und Donnerstag
bis 21.00 Uhr offen!**

Andere Wasserrechte in Langnau

Im Waldi: Ziegelei / Wasserrecht Nr. 6



Auf Ersuchen der Gebrüder Syfrig im Waldi erteilte ihnen der Regierungsrat 1863 eine Konzession, das Wasser des Schattli- und Schwyzertobelbaches zu nutzen. Sie betrieben damit eine mechanische Ziegelei (siehe Langnauerpost Nr. 57, Herbst 1987).

So ganz ohne Schwierigkeiten war aber der Wasserbezug der Syfrigs nicht, denn der Kanton verkaufte drei Quellen im Einzugsgebiet des Schwyzertobelbaches an die Gemeinde Enge zu Trinkwasserzwecken. Das ergab einen Verlust von gut einem Drittel der Wassermenge. Heinrich Syfrig wandte sich deshalb erbost an den Regierungsrat und machte geltend, dass doch der Staat keine Wassernutzung konzessionieren könne, um dann nachher den Konzessionär «trocken» zu legen. Er verlangte ultimativ eine Reduktion des Wasserzinses. Der Rat antwortete ihm, dass er wohl ein Recht auf Wassernutzung habe, doch habe ihm der Staat keine Garantie für genügend Wasser abgegeben, dennoch erliess er ihm aber einen Teil des Zinses.

Nach verschiedensten Handänderungen der Liegenschaft diente die Wassernutzung mittels einer Turbine zuletzt nur noch landwirtschaftlichen Zwecken, und im Januar 1919 verzichtet der damalige Besitzer Emil Straumann endgültig auf das Wasser und entfernte die entsprechenden Stauvorrichtungen und Leitungen.

Schlosserei Metallbau

F. Zwahlen

Leichtmetallarbeiten,
Metalltüren – Blecharbeiten
sowie schmiedeiserne Fenstergitter
nach Mass

Reparatur- und Montagewerkstatt

Sihlwaldstr. 10 • 8135 Langnau a/A
Telefon 044 713 28 25

www.haasoptik.ch

AUGENOPTIK
HAAS



Neue Dorfstrasse 13, 8135 Langnau am Albis
Telefon 044 713 39 80, Fax 044 713 39 61

**HERZOG
UMBAUTEN AG**
8005 ZÜRICH
TEL. 044 321 08 90
www.herzog-umbauten.ch

Büro und Magazin:
Heinrichstrasse 177
8005 Zürich
Telefon 044 321 08 90
Fax 044 321 09 89
info@herzog-umbauten.ch

alles aus einer Hand

Baumeisterarbeiten

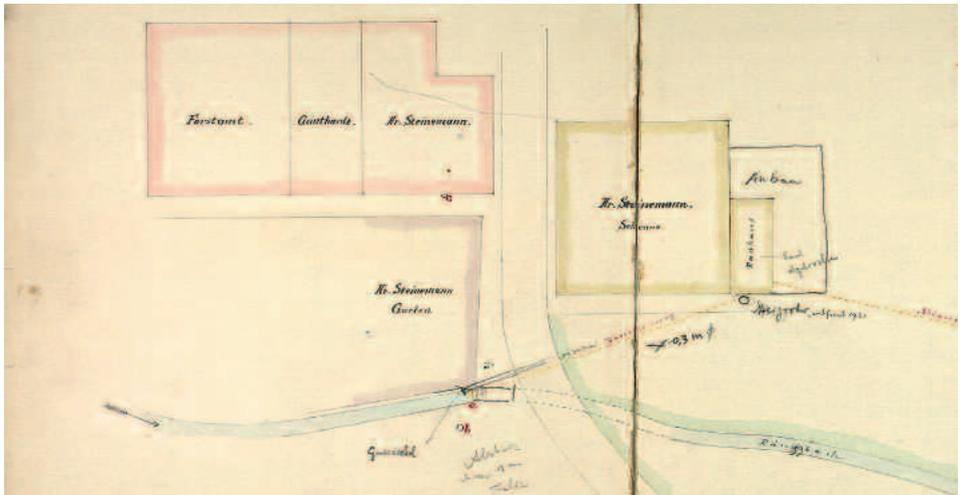
Zimmerarbeiten

Gipserarbeiten

Holzbau:

Grabenacherstrasse 27
8156 Oberhasli

Gutsbetrieb im Rengg: Knochenstampfe / Wasserrecht Nr. 13



Am 27. September 1876 schreibt Bauer Johannes Steinmann vom Rengg ans Statthalteramt in Horgen: *...der Unterzeichnete beabsichtigt das Wasser des Baches, welcher vom Oberrenng herabkommt, und bei meinem Hause vorbeifliesst, in meinem Garten mittelst eisernen Röhren aufzufangen, durch mein Eigenthum auf einen Motor zu leiten mittelst welchem eine Knochenstampfe in Betrieb gesetzt werden soll. Ich suche hierfür um die staatliche Conzession nach...*

Die Zürcher Regierung bewilligt am 21. April 1877 die Wasserentnahme für den Betrieb einer Knochenstampfe und «Fraise». 1889 geht der Landwirtschaftsbetrieb an Heinrich Vollenweider, der auch das Wasserrecht übernimmt und die Anlage weiterbetreibt. Im Januar des Jahres 1921 ersucht er um die Sistierung des Wasserrechtes, da er nun ja Elektrizität im Hause habe. Dies gesteht ihm der Regierungsrat am 2. Juni 1921 mit der Bemerkung zu, dass, obwohl die Wasserkraftanlage schon seit 15 Jahren nicht mehr bestehe, er ja den Wasserrechtszins noch bis 1920 bezahlt habe.

Knochenstampfe

Unter einer Knochenstampfe versteht man eine Vorrichtung, bei der in einem massiven Trog mittels mehrerer Stössel Tierknochen zermalmt werden. Das anfallende Knochenmehl wurde beim Leimsieder unter Wasserzugabe gekocht. Noch reichlich vorhandenes Fett sammelte sich an der Oberfläche der Kochbrühe an. Dieses schöpfte man ab, um es als Komponente bei der Seifenherstellung zu verwenden. Der nun fettfreie Sud wurde abgeschüttet und durch Verdampfen des Wassers vollständig eingekocht. Was als Substanz zurückblieb, war Knochenleim (Gelatine). Das hierauf getrocknete Knochenmehl fand nun als Phosphatdünger in der Landwirtschaft Verwendung.

Quelle: Genossenschaft Pro Sagi Samstagern

KAGfreiland

Bio-Metzgerei & Delikatessen

Karl Abegg

8135 Langnau am Albis
Telefon 044 713 20 26
Neue Dorfstrasse 20A
www.metzgabegg.ch

Bio Orientiert



- ✓ Marktfrisches Gemüse
- ✓ Früchte in grosser Auswahl
- ✓ Frische Fische
- ✓ Frischfleisch in Bio-KAGfreiland-Qualität
- ✓ Wurstwaren aus eigener Räucherei
- ✓ Grosses Käsesortiment
- ✓ Pikantes Antipastibuffet mit Frischteigwaren
- ✓ Auserlesene Weine
- ✓ Viele Geschenkideen und Bioprodukte
- ✓ Online-Shop – Hauslieferdienst



Exklusiv: Bürki Sauna TRIPLEX®

Mit der neuen Bürki Kombi-Sauna haben Sie erstmals die Wahl aus 3 Anwendungen: finnisch, soft oder Infrarot. Dank der Energie sparenden Isolierverglasung sparen Sie jetzt auch Strom und Geld.

www.saunabau-buerki.ch



Ausstellung:
Kilchbergstr. 35
8134 Adliswil

Tel. 044 713 00 77
info@saunabau-buerki.ch

BÜRKI SAUNABAU AG
Langmoosstr. 66
8135 Langnau a. A.



Buchen Sie Ihre Ferien im Bahnreisezentrum Langnau-Gattikon

Bahnreisezentrum Langnau-Gattikon
Sihltalstrasse 97
8135 Langnau am Albis
Telefon 044 206 46 69
brz.langnau@szu.ch, www.szu.ch

Unsere Öffnungszeiten
Mo – Fr: 06.15 – 18.50 Uhr
Sa – So: 07.15 – 11.30 Uhr,
12.40 – 16.50 Uhr



SZU

Sihltal Zürich Uetliberg
Bahn

 **Heinz Wälti**
BadeWelten®
Profi-Ideen und Spass rund ums Wasser

**Haustechnik Sanitär & Heizung,
Sanitär-Boutique**

- Badplanung und -gestaltung
- Installationen
- Reparaturen, Service-Arbeiten

Gartenweg 2 • 8135 Langnau • Tel. 044 713 03 04 • Fax 044 713 03 07

**Ihr Kundenberater
für Langnau
und Adliswil**

 **Basler**
Versicherungen

 **Baloise Bank SoBa**

Davide De Feo

Agentur Horgen
Seestrasse 2, 8810 Horgen
www.baloise.ch

Telefon 058 285 60 24

Telefax 058 285 57 21

Mobile 079 403 01 30

davide.de_feo@baloise.ch

Fahrschule

in Langnau a/Albis am Schlossweg 2

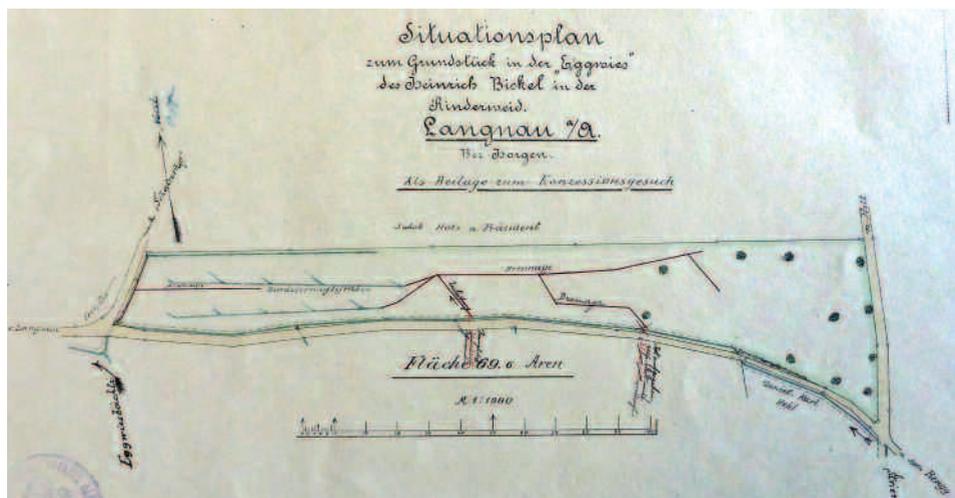
- ☞ Obligatorischer Verkehrskundeunterricht
- ☞ Vorbereitung zur Theorieprüfung
(auch am Computer möglich)
- ☞ Verkehrsregeltheoriekurse


fahrschule
wenger
079 215 63 78 zug + zürich

Dani Wenger
079 215 63 78

infolge des steilen Baches nicht im ob. Teil bleiben, möchte ich Sie höflich anfragen, ob ich eine Konzession bekäme zur Erstellung einer künstlichen Mauer, um den Bach zu einem kleinen Weiher zu stauen. Zugleich möchte ich Sie anfragen, was diese Konzession kosten würde...». Bereits im Mai 1932 teilt er der Regierung mit, die Mauer sei nun erstellt. Ob Steiner mit seiner «Fischzucht» Erfolg gehabt hat, ist nicht nachzulesen, doch die Familienstiftung WITA, als Eigentümerin der Steinerschen Liegenschaft, verzichtet im März 1941 auf das Wasserrecht mit der Begründung: «...Bei der gegenwärtigen Zeit kann die Haltung eines Fischweihers nicht mehr in Betracht kommen, wenn die Verhältnisse ändern sollten, so behalten wir uns eventuell vor auf die Sache zurückzukommen...». Der Kanton schlägt in diesem Zusammenhang vor, dass die Mauer nicht abgebrochen werde, sondern zur Sicherung der Albisstrasse und des Bachtobels in eine Wasserspermauer mit mittigem Überlauf umgebaut werden solle. Aber erst 30 Jahre später, am 12. April 1978, erlässt die Baudirektion eine rechtskräftige Verfügung zur Löschung des Wasserrechtes. Die Familienstiftung musste noch bis Ende 1977 den Wasserzins bezahlen, offenbar haben sie den Weiher in der Zwischenzeit doch noch genutzt.

Eggwies: Wässerung von Wiesen / Wasserrecht Nr. 114



Am 27. Juni 1904 wünscht Heinrich Bickel aus der Rinderweid von der Regierung eine Konzession, den Striempelbach zu stauen, um damit sein Land in der Eggwies zu bewässern. Am 26. Oktober 1904 erhält Bickel die Konzession, aber mit Auflagen. Er muss sein Staumäuerchen aus losen Steinen und Erde (keine festen Bauten) erbauen und darf das Wasser nur bis 40 Zentimeter unter das Strassenniveau aufstauen. Zudem behält sich die Gemeinde vor, das Überlaufwasser ihres Reservoirs im Striempel jederzeit durch diesen Bach abzuleiten. Damit ist Bickel nicht einverstanden, da er befürchtet, für allfällige Schäden auf seinem Land bei der Ableitung des Reservoirwassers aufkommen

PIZZA-DOME HASLEN

Die Perle im Sihltal

Jeden Tag heisser Holzofen 16.00 bis 23.00 Uhr

Unterrütistrasse 2, 8135 Langnau am Albis, www.pizza-dome.ch



BILDER

sagen mehr als 1000 Worte!

Leinwandbilder

Banner

Plakate

Wand-Prints

Beschriftungen

Rollup-Display

XXL-Poster

Neu:
Silberdruck

Für den individuellen Wohnbereich bis zu Ihrem professionellen Werbeauftritt



Rund ums Bild

Oliver Bruns
Spinnereistrasse 12
CH-8135 Langnau am Albis
Telefon 044 202 88 33
info@rund-ums-bild.ch
www.Rund-ums-Bild.ch

Tennis McEnroe Zurich Open Tennisschule Privatlektionen Mini Bambinos

Federer Aufschlag Wettkampfvorbereitung Return Rebound Ace Profibelag

Polysportwoche Footwork Gruppen Slice Squash Kalorienverbrennen Ladies Afternoon

Squash am Mittag Squashschule Juniorenkurse Shot Plauschturniere SC Sihltal

Privatlektionen Gruppenkurse Badminton tagsüber Weekends Events Miete

Sport à Discretion Kindergeburtstage Firmenanlässe Plauschturniere

Sportshop Nike Schuhe Wilson Rackets Tecnifibre Bistro Latte Macchiato Pizza

Sandwich Bircher Müesli Kaffee Fit & Gesund Fitness Selbstverteidigung Massage



TENNIS & SQUASH CENTER SIHLTAL

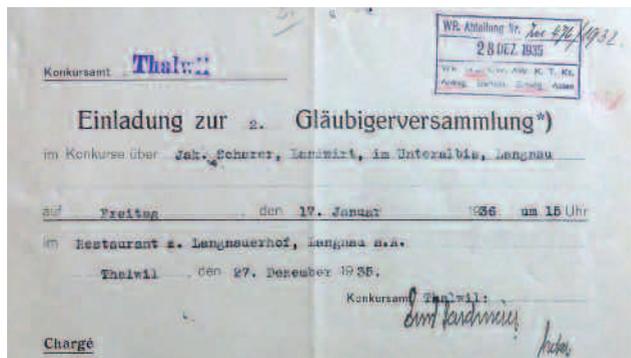
043 377 70 00

TSCS-NEWS.CH

TSCS.CH

zu müssen. Er widerruft deshalb seine bereits erhaltene Konzession. Diese wird am 8. Dezember 1906 wieder aufgehoben.

Rinderweid: Wässerung von Wiesen / Wasserrecht Nr. 114



Mit einer Aktennotiz vom 27. Juli 1931 macht der Wasseraufseher der Regierung Mitteilung, dass Herr Scherrer, Landwirt in der Rinderweid, eine Vorrichtung besitze zur Wasserentnahme (Staufalle) aus dem Rinderweidbach «für landwirtschaftliche Zwecke etc., Jauchezuleitung». Für diese

Anlage bestehe keine Bewilligung. Im September 1932 wird ihm eine letzte Frist von einem Monat gesetzt, ein Gesuch einzureichen, andernfalls würde die Baudirektion den Abbruch der Anlage zwangsweise verfügen. Nun reagiert Scherrer und Ende Oktober erfolgt ein Augenschein der Behörde: «Ein Lokalaugenschein durch die Organe der Wasserrechtsabteilung vom 31. Oktober 1932 zeigt, dass der Gesuchsteller zur Zeit eine Jaucheverteilungsanlage besitzt, die ausgehend von seiner Liegenschaft rechts vom Rinderweidbach letzteren kreuzt und auf dem Wiesland links des Baches ihren Abschluss findet. Diese Jaucheleitung besitzt in der linken Bachböschung ein T-förmiges Anschlussstück, an welches Jaucheschläuche angeschlossen werden können. Durch Wegnahme des aufgeschraubten Deckels und Aufstauen des Baches wird eine Wasserentnahme ermöglicht». Scherrer erhält Ende 1932 die Bewilligung mit der Auflage, dass keinesfalls der Bach trocken fallen dürfe und dass keine Verunreinigung des Bachwassers mit Jauche erfolgen dürfe. Weil es Scherrer versäumt, diese Bewilligung auf seine Kosten im Grundbuch eintragen zu lassen, wird er 1934 erneut gemahnt. Aber offenbar haben ihn andere Probleme beschäftigt, wird doch 1936 über ihn der Konkurs verhängt. Fritz Suter-Bär als Käufer der Liegenschaft verzichtet auf das Wasserrecht, und es wird am 5. August 1936 für erloschen erklärt.

Langnauer 

Quellen:

- Staatsarchiv Zürich: RRI 256: Brandassekuranzbücher
BXI Thalwil: Notariatsprotokolle
Z.1 erloschene Wasserrechte im Bezirk Horgen
Protokolle des Regierungsrates
- Internet: Webseite: Genossenschaft Pro Sagi Samstagern
Webseite: Knochenstampfe Küssnacht am Rigi
Webseite: Walkmühle Hannover
Hans-Peter Bärtschi: Kleinwasserkraftwerke in der Schweiz
Wikipedia

Zahnarztpraxis

Med. dent.

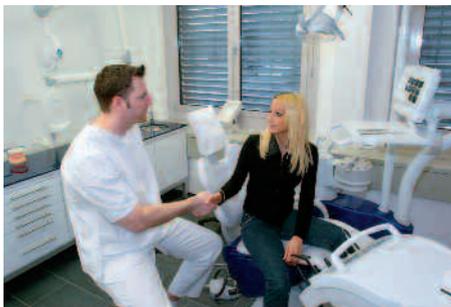
Mark Krämer

Eidg. dipl. Zahnarzt SSO

Neue Dorfstrasse 27a, 8135 Langnau am Albis

vis-à-vis Gemeindehaus
gratis Parkplätze vorhanden
Busstation "Langnau Dorf"

Mo, Di, Do 8 – 12 / 13 – 17 Uhr
Mittwoch 8 – 12 / 16 – 20 Uhr
Freitag 8 – 14 Uhr



Moderne Einrichtung

Ohne Zähne kein Biss ...

... wir kümmern uns um Ihre Zähne

Telefon 044 713 48 48

Behandlungen in allen Bereichen der Zahnmedizin:



Optimale Beratung

- Amalgamfreie Füllungs-
therapie
- Ästhetik
- Prothetik
- Implantate
- Prophylaxe
- Zahnschmuck
- Bleaching

Traditionsreicher Jodlerclub Langnau am Albis

Text: Marietta Hässig / Bilder: Werner Zuber

Jodeln ist eine ganz besondere Art des Singens im Wechsel von Kopf- und Bruststimme, so steht es in den Lehrbüchern. Das Jodeln gehört vor allem in den Bergregionen zum Brauchtum. Entstanden ist es durch das Bedürfnis der Hirten auf den entlegenen Alpweiden, mit den anderen Älplern Kontakt zu pflegen. Mit Jauchzen und Singen haben sie sich gegrüsst, auch den Alpsegen haben sie gesungen oder gerufen. Dieses Brauchtum hat sich bis in die heutige Zeit erhalten. Die Bergbevölkerung hat diese Gesangsform übernommen und weiterentwickelt. Es gibt unzählige Jodler, die das Liedgut in ihren Jodlervereinigungen pflegen, Komponisten, die für diese Gesangsform neue Lieder schaffen.



Ernst Haas, der bewährte Präsident des Jodlerclubs.

Die Gründungsversammlung

Am 18. Juni 1938 trafen sich auf Einladung von Fritz Meier und Gottlieb Jutz 16 sangsfreudige Männer im Volkshaus zur Au, und zwei Wochen später fand bereits die Gründungsversammlung des Jodlerclubs Langnau in der «Eintracht» statt. Schon nach einem knappen Jahr wagte sich die mutige Schar mit einem Konzert und einer Theater-Aufführung «d'Sterneberger Chilbi» von Robert Fellmann an die Öffentlichkeit.



Die Jodlerclub-Metzgete im Schwerzi-Saal findet neu alle zwei Jahre statt.

Die Kriegsjahre

Mit der Mobilmachung am 1. September 1939 wurden die hoffnungsvollen Vereinspläne durchkreuzt, die Jodler mussten einrücken, es galt Militärdienst zu leisten. Die Zeiten wurden hart, und es gab Austritte. Um die Vereinsaktivitäten trotz der schwierigen Verhältnisse durchführen zu können, war man auf die Mithilfe von Nachbar-Vereinen angewiesen. Der Zuzug von Thalwil und Baar war sehr hilfreich.

Coiffure

B. Bertoldo

Wir danken
unseren Kunden
für ihre Treue!

Damen und Herren
8135 Langnau a.A.
Sihltalstrasse 90b
Tel. 044 713 31 85

 für Kunden



HEIZUNGEN

W. Leutwyler AG
8135 Langnau am Albis
Telefon 044 713 11 22

*Beratung,
Planung
Reparaturen
und Neuanlagen
Gas, Öl, Solar
Wärmepumpen*



LERNEN MACHT SPASS!

**Fahrlektionen in Zürich, Aargau
Theorie und VKU**

www.fahrschule-leutwyler.ch 079 596 99 10

Das Ende des zweiten Weltkrieges bringt dem Jodlerclub wieder glücklichere Zeiten. Ab 1945 nehmen die Langnauer Jodler regelmässig an den Wettsingen der Nordostschweizer Jodlervereinigung teil und ersingen die Noten «gut» und «sehr gut». Zur Pflege der Kameradschaft werden Ausflüge und Reisen organisiert, die in späteren Jahren sogar nach Übersee führen. So bereiste eine Gruppe 1994 während zwei Wochen den Westen der USA. Ein Höhepunkt war die dreimalige Aufführung der Jodlermesse in der vollen Presbyterian Church in Seattle.

Auftritte und Anlässe

Ein früher Erfolg war 1952 der Live-Auftritt im Radio Studio Zürich bei einem Konzert mit sechs Liedern. Zur Tradition wurde das Singen am 1. August, am Muttertag, auch die gelegentlichen Spitalsingen erfreuen immer wieder viele Patienten.

Durch den initiativen Präsidenten Ernst Haas wird das Sommernachtsfest im Hasengarten ins Leben gerufen, das die Kameradschaft, aber auch die Öffentlichkeitsarbeit fördern soll. Die Festfreude wird aber öfters durch die Unbill der Witterung gestört und man findet 1984 eine gute Lösung im Gutsbetrieb der epileptischen Anstalt Zürich im Rengg, wo eine Remise vor Regen schützt. Die Rengger-Chilbi ist seit Jahren ein geschätzter Anlass, vom Jodlerclub und der SVP veranstaltet, der unzählige Langnauer und Zugewandte mit «Kind und Kegel» ins Rengg strömen lässt.

Singen ist gesund und macht froh. Musik ist auf der ganzen Welt zu verstehen. Die Jodler, die da vorne stehen, haben ihre Hände in den Hosensäcken versorgt, die Jodlerinnen verstecken sie verschämt unter der Schürze. Es gibt also beim Singen keine Gesten, die den Gesang untermalen, keine Mikrophone, die verstärken, keine Lichteffekte, die an der Decke kreisen. Hier wird ehrliche Musik gemacht, die Instrumente sind die Stimmen. Und bei einem Chor von circa 15 Sängern kommt es auf jede einzelne Stimme an!

Wir gratulieren dem Jodlerclub Langnau am Albis zu seinem nun schon 72-jährigen Bestehen. Die ungerade Zahl tut dem Jubiläum keinen Abbruch. Es war an der Zeit, ein Dankeschön zu überbringen.



Der Jodlerclub Langnau bei einem Auftritt in der katholischen Kirche in Langnau am Albis.



Schreinerei fürs schöner Wohnen und Arbeiten.

Freundlich und zuverlässig
www.winkler-schreinerei.ch

100 Jahre
**Fit in die
Zukunft**

Decken-, Bodengestaltung – Schränke und Möbel nach Mass
Normschränke, Türen, Reparaturen, Umbau, Renovation

Kilchbergstrasse 35, 8134 Adliswil
Telefon 044 710 62 14, Fax 044 710 85 50
www.winkler-schreinerei.ch



Wir sind Ihr Spezialist für
Naturheilmittel
(Heilkräuter, Tinkturen, Bäder)
Homöopathie (Similasansystem,
Nelson)
Spagyrik (Heidak)
Reformprodukte (Biona-Reform-
abteilung)

angst

DROGERIE REFORM
PARFÜMERIE NATURHEILMITTEL

Hintere Grundstrasse 2
8135 Langnau a. A.
Tel. 044 713 26 00

FOTOKOPIEN

Fax 044 713 33 85



biona

Ihr Wunsch ist unsere Motivation.



Damen & Herren
Nailstudio, Wimpernextension

Öffnungszeiten

Dienstag – Freitag: 8.00 – 11.30 / 13.00 – 18.00 Uhr
Samstag: 7.30 – 13.00 Uhr

Neue Dorfstrasse / Blumenweg 1, 8135 Langnau, Telefon 044 713 32 40

www.rehder.ch  vis-à-vis



Das musikalische Programm am Jubiläumsabend vom 23. Oktober dieses Jahres zeichnete sich durch eine grosse Vielfalt aus.

Die Akkordeonspieler zurück in der Schwerzi

Text und Bilder: Werner Zuber

Ein Jubiläumskonzert war es: Zu ihrem 25. kamen die Akkordeonspieler Langnau am Albis am 23. Oktober in den Schwerzi-Saal zurück. Mit einem reichhaltigen Programm bewiesen sie, dass auf ihrem Instrument weit mehr als Ländlermusik möglich ist.

Schon mehrfach hatte man auf der Schwerzi-Bühne konzertiert. «Vor gut einem Dutzend Jahren merkten wir aber, dass wir als kleiner Verein diesen Aufwand nicht mehr stemmen können», blickt Präsident Hans Schmid zurück. Umso mehr freute ihn, dass man zum Jubiläum an «alter Stätte» spielen konnte, auch dank der Hilfe vieler Freunde und Sponsoren. Denn trotz einer wechselvollen Geschichte: «Mit Langnau fühlen wir uns nicht nur dem Namen nach verbunden», Auftritte im Altersheim oder an 1.-August-Feiern sind selbstverständlich.

Abwechslungsreiches Vierteljahrhundert

Am 9. März 1985 beschloss eine Gruppe von 14 aktiven Akkordeonspielern und -spielerinnen, einen neuen Verein zu gründen. Einige von ihnen wohnten damals in Langnau, so lag es nahe, den Verein «Akkordeon Spieler Langnau am Albis» (ASL) zu benennen. Als musikalische Leiterin konnte Ruth Grob, eine ausgewiesene Akkordeonlehrerin mit eigener Musikschule in Adliswil, gewonnen werden. Bereits 1986 wurde ein Aufnahmegesuch an den Zürcher Harmonika-Musikverband gestellt, dem auch entsprochen wurde.



aswerbung ag design und kommunikation



beratung



konzeption



realisation



organisation

weidstrasse 4 8135 langnau am albis
telefon 044 714 77 11 info@aswerbung.ch www.aswerbung.ch

Bäckerei Friederich

Konditorei



Yvonne Friederich

Neue Dorfstrasse 23, 8135 Langnau am Albis

Telefon 044 713 31 41, Fax 044 713 44 77

Öffnungszeiten:

Montag – Freitag
06.00 – 12.00 Uhr
und 14.00 – 18.30 Uhr

Mittwoch
nachmittags
geschlossen

Samstag
06.00 – 14.00 Uhr
durchgehend

Ch. Posch & Partner AG



Elektroinstallationen

Wildenbühlstrasse 20
8135 Langnau am Albis

Telefon 044 772 25 75

Fax 044 772 25 76

www.chp-elektro.com

info@chp-elektro.com

Telematik

Starkstrom

Umbauten, Neubauten und exklusive
Beleuchtungsanlagen

Haushaltapparate

Haushaltapparate

Bei uns finden Sie eine grosse Auswahl
an Haushaltgeräten aller bekannter
Marken zu fairen Preisen. Wir verkaufen,
was wir auch kaufen würden!

Service

Schwachstrom

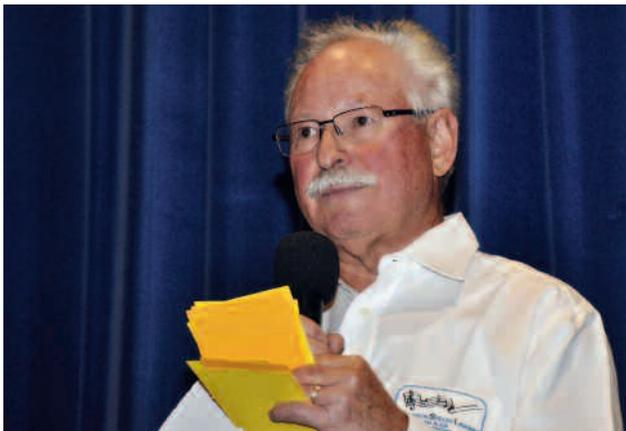
EDV-Netzwerke, Telefonanlagen (ISDN),
Internetzugang (ADSL), Bus-Systeme,
Überwachungs- und Alarmanlagen.

Neu- und Umbauten

Dies führte dazu, dass der neue Verein bereits im folgenden Jahr am Kantonalen Musikfest in Turbenthal teilnehmen – und gleich mit einem Goldkranz nach Hause zurückkehrte.

Ebenfalls bereits nach kurzem konnte eine Anfängergruppe ins Leben gerufen werden. Es folgten Teilnahmen an den diversen Musikfesten im Kanton und auch an Eidgenössischen. Weil Leiterin Ruth Grob ins Ausland zog, musste nach

rund zehn Jahren eine neue musikalische Leitung gefunden werden. Ab 1. Juli 1995 konnte die Lücke mit Alexandra Kern geschlossen werden. Dem Verein gereichte zum Vorteil, dass sie die Musikschule weiterführte. Auch mit der neuen Leitung stellte sich das Orchester kantonalen und eidgenössischen Musikfesten mit durchwegs beachtlichen



Hans Schmid ist seit über zehn Jahren Präsident der Akkordeonspieler Langnau.

Ihr Chef de Service.

Ihr Kabelsalat.

IN LANGNAU ODER WOANDERS IM KANTON ZÜRICH:

Bei uns arbeiten viele helle Köpfe und fleissige Hände, die Elektroinstallationen kompetent, sorgfältig und zuverlässig ausführen. Egal, ob es sich um eine einfache Installation einer Lampe handelt oder um eine komplexe Telekommunikationsanlage: Wir sind für Sie da – mit über 400 Mitarbeitenden in Ihrer Nähe.

Gartenweg 1, 8135 Langnau, Telefon 058 359 46 90, Fax 058 359 46 99
www.ekz.ch/eltop, Pikettdienst 0848 888 788



→ Direkt bei der Migros ←

Unser Leistungsspektrum:

- Allgemeine Zahnmedizin
- Prophylaxe und Dentalhygiene
- Implantate
- Ästhetische Zahnmedizin
- Bleichen, Zahnschmuck
- Behandlung von Kopf-, Kiefer-
Gesichtsschmerzen
- Kinderbehandlung



Besonderheiten:

- Digitales Röntgen für reduzierte
Strahlendosis
- **Invisalign®** – die transparente
Zahnsperre
- Die Praxis ist rollstuhlgängig



Zahnarztpraxis
Dr. Lange



Dr. med. dent. Andreas Lange
SSO

Rütihaldenstrasse 1
8135 Langnau am Albis

Telefon 044 713 32 10
info@dr-lange.ch

Öffnungszeiten:

Mo – Fr: 7 – 12 und 13 – 18 Uhr
Sa: nach Vereinbarung

www.dr-lange.ch

Erfolgen. Nach fünf Jahren hat Alexandra Kern den Verein wieder verlassen, damit ver- siegte auch der Nachwuchs an jungen Talenten.

Mit Melitta Jenny konnte für zwei Jahre eine Akkordeonlehrerin als Nachfolgerin ge- wonnen werden. Nach kurzem Unterbruch ohne musikalische Leitung wagten die Ak- kordeon-Spieler Langnau am Albis den Zusammenschluss mit dem Handharmonika-Or- chester-Zürich (HOZ). Verschiedene Interessen, die mit der Zeit immer stärker zum Ausdruck kamen, endeten mit der Trennung. Ein glücklicher Zufall führte zu Kontakten mit dem Harmonika-Club-Richterswil/Samstagern (HCRS). Seit etwa fünf Jahren musi- zieren die Langnauer nun unter der Leitung von Peter Fässler.

Aus der Zusammenarbeit mit diesem Verein ergaben sich auch noch weitere Vorteile. So kann man alternierend in Langnau oder Richterswil proben, am Zürichsee oben kann auch in einem kleineren Lokal alljährlich im November ein «Chränzli» organisiert werden – und nicht zuletzt ist ein breiterer Spielerkreis vorhanden, um Nachwuchs zu gewinnen. Präsident Hans Schmid verhehlt nicht, dass auch «sein» Verein das Nachwuchsproblem kennt. Hier spielt nicht nur Vereinsmüdigkeit eine Rolle, mit dem Akkordeon bringen viele Junge auch in Verbindung, dass «nur» traditionelle Musik gespielt wird. Hans Schmid: «Natürlich spielen wir diese auch und gerne, aber ebenso macht es Freude, die ganze Pa- lette an Arrangements für dieses Instrument auszuschöpfen». Mitreissend zu hören war beispielsweise das Potpourri zu Melodien von Artur Beul, dem in diesem Jahr verstorbe- nen Schweizer Komponisten («Nach em Räge schiint d'Sunne»).

Langnauer

im Rhythmus der Natur www.wildnispark.ch

Wildnis park Zürich

**Sa 18. Dezember
Riesen-Fondue**

Zürcher Kantonalbank

Leo Kälin Kaminfegermeister



Seit
30 Jahren
in Langnau

Höflistrasse 35, 8135 Langnau am Albis, Telefon 044 713 35 33



Maria Louise Baumann

dipl. Kinesiologin • dipl. Naturheilpraktikerin TEN hfnh

Sihlhaldenstrasse 1c • 8136 Gattikon • Telefon 044 722 12 15
www.mlb-kinesiologie.ch • info@mlb-kinesiologie.ch



www.tamoil.ch



- Neuer Shop mit grosser Auswahl an Frischprodukten und Getränken (7 Tage/7 offen)
- Rund um die Uhr bargeldlos tanken mit:
mycard TAMOIL – TCS/TAMOIL CARD –
Bonus Card – Visa ec – EUROCARD/
MasterCard – Postcard – Amexco

Service-Station – Sihltalstrasse 91 – Langnau a.A. – Tel. 044 713 11 21

Schreinerei Schönmann: In zwei Jahren von zwei auf zwölf

Text und Bilder: Werner Zuber

Im Oktober vor zwei Jahren hatte Marco Schönmann die Schreinerei von Peter Welte übernommen. Zu zweit begannen sie. Heute sind es deren zwölf – sieben Festangestellte und fünf feste Freie. Der Bericht einer Erfolgsstory.



Inhaber der Firma ist der 33jährige Marco Schönmann.

«Eigentlich», meint der 33-jährige Marco Schönmann, «wusste ich schon in der Lehre, dass ich irgendwann einmal einen eigenen Betrieb haben möchte». In Zürich-Oerlikon hatte er als Möbelschreiner gestiftet – um schliesslich mit Umwegen über den Sport nach Langnau zu finden. Wie Heinz Gresser, der Präsident des Gewerbevereins, spielte er zu diesem Zeitpunkt bei Spose Kilchberg Handball.

Als sich Peter Welte nach einem Vierteljahrhundert entschloss, seinen Betrieb in andere Hände zu geben, war Schönmann zuerst nur einer von neun Interessenten. Nach relativ kurzer Zeit wurde man aber handelseinig, nach vier Monaten stand auch die Finanzierung. Und seither gibt es im Betrieb in einem Nebengebäude der Spinnerei eigentlich nur noch eine Richtung: vorwärts.

Nicht der erste Versuch

Marco Schönmann hatte das Ziel eines eigenen Betriebs mit Hartnäckigkeit verfolgt. Schon dreimal glaubte er sich am Ziel – als Mitglied der Geschäftsleitung in Familienbetrieben. Letztlich waren diese Bande aber stärker als die Fähigkeiten und der Wille eines jungen Berufsmanns. Umso mehr freut ihn natürlich, dass es im neusten Anlauf nun geklappt hat.

In den vergangenen zwei Jahren ist im Betrieb in der Spinnerei vieles passiert. Aus den zwei sind zwölf geworden, zu den ursprünglichen 220 Quadratmetern konnten nochmals 100 dazu gemietet werden, und die nächste Ausbaustufe, wiederum um 100 Quadratmeter, ist schon geplant. Eine derart rasante Vergrösserung kann nicht von un-

Öffnungszeiten

Büros der Gemeindeverwaltung

8135 Langnau am Albis, Neue Dorfstrasse 14, Telefon 044 713 55 11

Allgemeine Verwaltung	Vormittag	Nachmittag
Montag	08.00 - 11.30	14.00 - 18.00
Dienstag bis Donnerstag	08.00 - 11.30	14.00 - 16.30
Freitag	07.00 - 12.00	13.00 - 15.00
Abteilung Soziales Betriebs- und Gemeindeammannamt	offen an allen Vormittagen	an Nachmittagen nach vorgängiger tel. Vereinbarung

Gemeinde- und Schulbibliothek

8135 Langnau am Albis, Höflistrasse 5, Telefon 044 713 56 40

Öffnungszeiten		während den Schulferien
Montag	15.00 - 19.00	15.00 - 19.00
Dienstag	17.00 - 20.00	
Mittwoch	14.00 - 17.00	
Donnerstag	09.00 - 12.00	09.00 - 12.00
Freitag	17.00 - 20.00	
Samstag	09.00 - 12.00	

Hallenbad/Sauna/Solarium

8135 Langnau am Albis, Heuackerstrasse 1, Telefon 044 713 56 66

Öffnungszeiten		Sauna	Geschlossen
Montag	13.00 - 21.00	Damen	Karfreitag, Oster-
Dienstag	12.00 - 21.00	Herren	und Pfingstsonntag,
Mittwoch	07.30 - 09.30	Damen	Nationalfeiertag,
	12.00 - 21.00	Gemischt	Betttag, Weihnachts-
Donnerstag	12.00 - 21.00	Damen	und Neujahrstag
Freitag	12.00 - 18.30	Gemischt	
Samstag	09.00 - 17.00	Herren	
Sonntag	09.00 - 17.00	Gemischt	



gefähr kommen. Schon in früheren Betrieben hatte sich Marco Schönmann ein grosses Beziehungsnetz vorab zu Architekten aufgebaut. Und offenbar für diese Firmen gute Arbeit abgeliefert. Als er dann mit seinem eigenen Betrieb anfang, wechselten viele der Architekten noch so gerne.

Starke Zusammenarbeit

Der Spezialist würde sich wundern: Drei, die die Projekte planen, fünf, die sie montieren, aber «nur» zwei, die die Teile herstellen. Wie kann das aufgehen? «Auch hier», so Marco Schönmann, «können wir auf jahrelang erprobte Zusammenarbeit mit spezialisierten Firmen zurückgreifen». Es fertigt jener jene Teile, die er am besten kann. An den Mitarbeitern der Schreinerei Schönmann ist es dann, den Überblick zu bewahren.

So sind auch Grossaufträge möglich. Dem Betriebsinhaber ist es aber wichtig zu betonen, dass sie nicht nur machen, was gross, zahlreich und teuer ist. «Ob es um eine einzelne Küche hier in Langnau geht oder deren hundert in Zürich: Für uns sind alle Kunden gleich wichtig.» Unter anderem deshalb wurde auch schon bald nach Beginn der Bürobereich vergrössert, um genügend Platz für Besprechungen in einem angenehmen Rahmen zu haben. Auch deshalb hat man als sich das ausgeklügelte CAD-Programm «Vector Works» angeschafft, mit dem man nicht nur millimetergenau bemessen, sondern die Werkstücke mit allen möglichen Optionen auch visualisieren kann.



Ein auffälliges Design: der Empfang des Hotels x-tra in Zürich.

Bild: ZVG

Die Hauptbereiche Innenaus- und Küchenbau

In vier Gebieten ist man tätig: Möbelschreinerei, Glaserarbeiten, Innenaus- und Küchenbau. Die letzten beiden sind die Hauptumsatzträger. Dank der guten Vernetzung war es beispielsweise möglich, den Auftrag für 77 Küchen bei der Renovation der Zürcher Alterssiedlung in Zürich-Altstetten zu ergattern. Aber eben soviel Freude zeigt Marco Schönmann, dass er bisher mit jeder Offerte für eine einzelne Küche in Langnau Erfolg hatte.

Dann würde die Gleichung, dass kleiner teurer ist als grösser, nicht stimmen? «Wir brauchen uns vor den bekannten Namen im Küchenbau überhaupt nicht zu verstecken», schmunzelt Marco Schönmann. Aus praktischer Erfahrung weiss er, dass selbst jene Küche, die bei einem bekannten nordischen Möbelhaus gekauft wird, aber durch seine Mitarbeiter eingebaut wird, praktisch gleich teuer kommt, wie wenn sie alles von Anfang an gemacht hätten ...

Die grossen Herausforderungen liegen aber an einem anderen Ort. Zusammen mit den Kunden die beste Variante mit den geeignetsten Materialien zu entwickeln. Zeitgerecht zu rechnen, zu produzieren, einzubauen. Und nicht ein Betrieb in der Anonymität der Grossstadt zu sein, sondern einer, der sich freut, in Langnau seine Wurzeln zu haben und diese zu pflegen.

Langnauer 

Weitere Informationen: www.schoenmann-ag.ch

Langnauer Foto-Kalender 2011

von Bernhard Fuchs ab sofort erhältlich!

Bereits zum fünften Mal erscheint der beliebte Jahreskalender mit Langnauer Motiven aus dem Archiv von Bernhard Fuchs. Er zeigt bekannte Ortsteile, wie sich sich vor Jahrzehnten präsentierten.



Der Kalender hat das Format A3 und kann für Fr. 52.– (exkl. Versandkosten) bestellt werden bei:

Ebnöther Joos AG
Sihltalstrasse 82
8135 Langnau am Albis
Telefon 043 377 81 11
info@ebnoetherjoos.ch

Der Kalender kann abgeholt werden oder der Versand erfolgt auf Rechnung.

Willkommen bei der ZKB in Langnau a.A.

www.zkb.ch

Die nahe Bank



Zürcher
Kantonalbank

25 Jahre Panflötenklänge Jörg Frei

Die Musik für Ihren Anlass



Jörg Frei

NEUE CD **Panevolution** jetzt erhältlich!

Weitere Konzerte und CDs siehe unter:

www.panevolution.ch

Telefon 044 713 07 73

www.panevolution.ch



Das Spezielle für Sie und Ihn

Weingeschenke

Edle Flaschen kreativ dekoriert

Individuelle Geschenke für jeden Anlass sind eine Stärke der Dorfgärtnerei. Als Neuheit runden Weingeschenke das vielseitige Sortiment ab: Schenken Sie Geschmackvolles für den Gaumen, wie auch für das Auge. Unsere kreativ dekorierten Weinflaschen sind ausgefallene Geschenke für Sie und Ihn. Ein Präsent, das immer gut ankommt!

Persönlich, sympatisch, flexibel.

Dorf
Gärtnerei
RASCHLE

Neue Dorfstrasse 35 · 8135 Langnau am Albis
Telefon 044 713 31 80 · www.dorfgaertnerei.ch